21. And those who do not expect the meeting with Us say: "Why are angels not sent down to us, or (why) do we (not) see our Lord." Certainly, they have become arrogant within themselves and are scornful with great insolence.	وَقَالَ الَّذِيْنَ لَا يَرْجُوْنَ لِقَآءَنَا لَوْلَآ اُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلٰٓئِكَةُ اَوْ نَرٰى رَبَّنَا ؕ لَقَدِ اسْتَكْبَرُوْا فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْ عُتُوًّا كَبِيْرًا ﴿۲۱﴾	اور کہتے ہیں وہ لوگ جو اندیشہ نہیں رکھتے پیش ہونے کا ہمارے حضور، کیوں نہ نازل کیے گئے ہم پر فرشتے یا دیکھتے ہم اپنے رب کو ۔ درحقیقت بڑا سمجھ رکھا ہے اُنہوں نے (اپنے آپ کو) اپنے نفس میں اور سرکشی کر رہے ہیں، بہت بڑی سرکشی ﴿۲۱﴾
22. The day when they will see the angels, will not be a day of rejoicing for the criminals, and they (angels) will say: "A barrier, forbidden (to you)."	يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلٰٓئِكَةَ لَا بُشْرٰى يَوْمَئِذٍ لِّلْمُجْرِمِيْنَ وَيَقُوْلُوْنَ حِجْرًا مَّحْجُوْرًا ﴿۲۲﴾	جس دن یہ دیکھیں گے فرشتوں کو نہیں ہوگی کوئی بشارت اس دن مجرموں کے لیے اور کہیں گے اللہ کی پناہ ﴿۲۲﴾
23. And We shall turn to what they have done of deeds, then make them as scattered dust.	وَقَدِمْنَآ اِلٰى مَا عَمِلُوْا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنٰهُ هَبَآءً مَّنْثُوْرًا ﴿۲۳﴾	اور متوجہ ہوں گے ہم ان کے کیے ہُوئے عمل کی طرف اور بنا دیں گے ہم اُس کو اڑتا ہُوا غبار ﴿۲۳﴾
24. The dwellers of Paradise on that Day have the best abode, and the fairest resting place.	اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَّاَحْسَنُ مَقِيْلًا ﴿۲۴﴾	اہلِ جنّت اُس دن بہتر ہوں گے ٹھکانے کے لحاظ سے اور بہتر ہوں گے آرامگاہ کے لحاظ سے ﴿۲۴﴾
25. And the day when the heaven with the clouds will split open and the angels will be sent down in successive descent.	وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَآءُ بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلٰٓئِكَةُ تَنْزِيْلًا ﴿۲۵﴾	اور جس دن پھٹ جائے گا آسمان اور ایک بادل نمودار ہوگا اور اُتارے جائیں گے فرشتے کثرت سے ﴿۲۵﴾

26. The sovereignty on that Day will be the true, belonging to the Beneficent. And it will be a harsh Day for the disbelievers.	اَلْمُلْكُ يَوْمَئِذِ ِالْحَقُّ لِلرَّحْمٰنِ ؕ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكٰفِرِيْنَ عَسِيْرًا ﴿۲۶﴾	بادشاہی اُس دن حقیقتاً رحمٰن کی ہوگی اور ہوگا یہ دن کافروں پر بہت سخت ﴿۲۶﴾
27. And on that Day, the wrongdoer will bite on his hands, he will say: "Would that I had taken a way along with the Messenger."	وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلٰى يَدَيْهِ يَقُوْلُ يٰلَيْتَنِى اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُوْلِ سَبِيْلًا ﴿۲۷﴾	اور جس دن چبائے گا ظالم اپنے ہاتھ اور کہے گا کاش! میں لگ جاتا رسُول کے ساتھ راہ پر ﴿۲۷﴾
28. "O, woe to me, would that I had not taken so and so as a friend."	يٰوَيْلَتٰى لَيْتَنِىْ لَمْ اَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيْلًا ﴿۲۸﴾	ہائے میری بدبختی کاش! نہ بنایا ہوتا میں نے فلاں شخص کو دوست ﴿۲۸﴾
29. "Certainly, he led me astray from the reminder after when it had reached me. And Satan was ever to man, a betrayer."	لَقَدْ اَضَلَّنِىْ عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ اِذْ جَآءَنِىْ ؕ وَكَانَ الشَّيْطٰنُ لِلْاِنْسَانِ خَذُوْلًا ﴿۲۹﴾	یقیناً بہکا دیا اُس نے مجھے نصیحت سے اس کے بعد بھی کہ وہ آگئی تھی میرے پاس اور ہے شیطان انسان کو ذلیل کرنے والا ﴿۲۹﴾
30. And the Messenger will say: "O my Lord, indeed my people had taken this Quran as (an object) abandoned."	وَقَالَ الرَّسُوْلُ يٰرَبِّ اِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هٰذَا الْقُرْاٰنَ مَهْجُوْرًا ﴿۳۰﴾	اور کہے گا رسُول اے میرے رب! یقیناً میری قوم نے بنالیا تھا اس قرآن کو نشانۂ تضحیک اور چھوڑ رکھا تھا اُسے ﴿۳۰﴾

31. And thus have We made for every prophet an enemy from among the criminals. And sufficient is your Lord as a guide and a helper.	وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِيْنَ ۭ وَكَفٰى بِرَبِّكَ هَادِيًا وَّ نَصِيْرًا ۝۳۱	اور اسی طرح بنایا ہم نے ہر نبی کے لیے دشمن مجرموں کو اور کافی ہے تیرا رب ہدایت دینے والا اور مددگار ۝۳۱
32. And those who disbelieve say: "Why has not the (entire) Quran been sent down to him all at once." Thus (it is), that We may strengthen thereby your heart. And We have revealed it gradually, in stages.	وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْاٰنُ جُمْلَةً ۚ وَاحِدَةً ۚ كَذٰلِكَ ۚ لِنُثَبِّتَ بِهٖ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنٰهُ تَرْتِيْلًا ۝۳۲	اور کہتے ہیں وہ لوگ جو کافر ہیں کیوں نہ اُتارا گیا اس پر قرآن پورا ایک ہی بار۔ (ہاں) ایسے ہی کیا گیا ہے تاکہ جمادیں ہم اس طرح تمہارا دل اور اُتارا ہے ہم نے اُسے ایک ترتیب کے ساتھ ٹھہر ٹھہر کر ۝۳۲
33. And no similitude do they bring to you, but We bring to you the truth and the better explanation.	وَلَا يَاْتُوْنَكَ بِمَثَلٍ اِلَّا جِئْنٰكَ بِالْحَقِّ وَاَحْسَنَ تَفْسِيْرًا ۝۳۳	اور نہ لے کر آئیں یہ تمہارے پاس کوئی نرالی بات مگر لائیں گے ہم تمہارے پاس حق اور بہترین وضاحت ۝۳۳
34. Those who will be gathered on their faces to Hell, those are the worst in plight and farther astray from the path.	اَلَّذِيْنَ يُحْشَرُوْنَ عَلٰي وُجُوْهِهِمْ اِلٰى جَهَنَّمَ ۙ اُولٰۗىِٕكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَّاَضَلُّ سَبِيْلًا ۝۳۴	جو لوگ دھکیلے جائیں گے اپنے مُنہ کے بل جہنم کی طرف، یہی لوگ ہیں بدترین درجہ کے لحاظ سے اور بھٹکے ہُوئے ہیں راہ سے ۝۳۴
35. And certainly, We gave Moses the Scripture, and We appointed with him his brother Aaron as a counselor.	وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسَى الْكِتٰبَ وَجَعَلْنَا مَعَهٗٓ اَخَاهُ هٰرُوْنَ وَزِيْرًا ۝۳۵	اور بے شک دی تھی ہم نے موسیٰؑ کو کتاب اور لگایا تھا ہم نے اس کے ساتھ اس کے بھائی ہارون کو بطورِ مددگار ۝۳۵

36. Then We said: "Go both of you to the people who have denied Our signs." Then We destroyed them, a complete destruction.	فَقُلْنَا اذْهَبَآ اِلَى الْقَوْمِ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا ۭ فَدَمَّرْنٰهُمْ تَدْمِيْرًا ۝۳۶
37. And the people of Noah, when they denied the messengers, We drowned them and We made them a sign for mankind. And We have prepared a painful punishment for the wrongdoers.	وَقَوْمَ نُوْحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ اَغْرَقْنٰهُمْ وَجَعَلْنٰهُمْ لِلنَّاسِ اٰيَةً ۭ وَاَعْتَدْنَا لِلظّٰلِمِيْنَ عَذَابًا اَلِيْمًا ۝۳۷
38. And the Aad and the Thamud and the companions of the Rass, and many generations in between.	وَّعَادًا وَّثَمُوْدَا۟ وَاَصْحٰبَ الرَّسِّ وَقُرُوْنًۢا بَيْنَ ذٰلِكَ كَثِيْرًا ۝۳۸
39. And for each (of them) We presented examples (as warnings) and each (of them) We destroyed to utter ruin.	وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْاَمْثَالَ ۠ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيْرًا ۝۳۹
40. And certainly, they have passed by the town which was rained with an evil rain. Can then it be that they have not seen it. But they are not expecting for resurrection.	وَلَقَدْ اَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِيْٓ اُمْطِرَتْ مَطَرَ السَّوْءِ ۭ اَفَلَمْ يَكُوْنُوْا يَرَوْنَهَا ۚ بَلْ كَانُوْا لَا يَرْجُوْنَ نُشُوْرًا ۝۴۰

تو ہم نے کہا کہ جاؤ تم دونوں ان لوگوں کی طرف
جنہوں نے جھٹلایا ہے ہماری آیات کو
آخرکار ہلاک کر دیا ہم نے اُن کو پُوری طرح ۳۶
اور (اسی طرح) قومِ نوح کو جب جھٹلایا اُنہوں نے
ہمارے رسولوں کو تو ہم نے اُنہیں غرق کر دیا اور بنا دیا اُنہیں
لوگوں کے لیے نشانِ عبرت اور تیار کر رکھا ہے ہم نے
ظالموں کے لیے ایک دردناک عذاب ۳۷
اور (اسی طرح) عاد اور ثمود اور اصحاب الرس (تباہ کیے گئے)
اور بہت سی اُمتوں کو بھی اُن کے درمیان ۳۸
اور ان سب کو سمجھایا تھا ہم نے (دوسروں کی) مثالیں دے کر
اور (جب وہ نہ مانے تو) سب کو ہلاک کر دیا ہم نے پُوری طرح ۳۹
اور بے شک گزر چکے ہیں یہ اس بستی پر سے جس پر
برسائی گئی تھی بدترین بارش
کیا پھر نہیں دیکھا اُنہوں نے اس کا حال۔ اصل بات یہ ہے کہ
نہیں یہ لوگ ایسے جو توقع ہی نہیں رکھتے دوبارہ اُٹھائے جانے کی ۴۰

41. And when they see you, (O Muhammad) they take you not except as a mockery. (Saying): "Is this the one whom Allah has sent as a messenger."	وَاِذَا رَاَوْكَ اِنْ يَّتَّخِذُوْنَكَ اِلَّا هُزُوًا ؕ اَهٰذَا الَّذِىْ بَعَثَ اللّٰهُ رَسُوْلًا ﴿۴۱﴾	اور جب دیکھتے ہیں یہ تمہیں تو کچھ نہیں کرتے تمہارے ساتھ سوائے مذاق اُڑانے کے (کہتے ہیں) کیا یہ ہے وہ شخص جس کو بھیجا ہے اللہ نے رسول بنا کر؟ ﴿۴۱﴾
42. "He had almost led us astray from our gods, had we not remained firm with regard to (worshipping) them." And they will know when they see the punishment, who is farther astray from the path.	اِنْ كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ اٰلِهَتِنَا لَوْلَاۤ اَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا ؕ وَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ حِيْنَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ اَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿۴۲﴾	قریب تھا کہ یہ برگشتہ کر دیتا ہمیں ہمارے معبودوں سے اگر نہ ثابت قدم رہتے ہم اُن (کی عقیدت) پر اور عنقریب انہیں معلوم ہو جائے گا جب یہ دیکھیں گے عذاب کہ کون زیادہ بھٹکا ہُوا ہے (سیدھے) راستے سے؟ ﴿۴۲﴾
43. Have you seen him who has taken his desire as his god. Then would you be responsible for him.	اَرَءَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ اِلٰهَهٗ هَوٰىهُ ؕ اَفَاَنْتَ تَكُوْنُ عَلَيْهِ وَكِيْلًا ﴿۴۳﴾	کیا تم نے دیکھا اس کو جس نے بنا رکھا ہے اپنا معبود اپنی خواہشاتِ نفس کو۔ کیا ہو سکتے ہو تم اس شخص کو (ہدایت دینے کے) ذمہ دار؟ ﴿۴۳﴾
44. Or do you think that most of them hear or understand. They are not except like the cattle. But they are even farther astray from the path.	اَمْ تَحْسَبُ اَنَّ اَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُوْنَ اَوْ يَعْقِلُوْنَ ؕ اِنْ هُمْ اِلَّا كَالْاَنْعَامِ ۚ بَلْ هُمْ اَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿۴۴﴾	کیا تم یہ خیال کرتے ہو کہ ان میں سے اکثر لوگ سُنتے ہیں یا سمجھتے ہیں؟ نہیں ہیں وہ مگر جانوروں کی مانند بلکہ یہ تو (جانوروں سے بھی) زیادہ گمراہ ہیں راستہ کے اعتبار سے؟ ﴿۴۴﴾
45. Have you not seen how your Lord lengthens out the shadow. And if He willed, He could have made it stationary. Then We made the sun a guide upon it.	اَلَمْ تَرَ اِلٰى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ ۚ وَلَوْ شَآءَ لَجَعَلَهٗ سَاكِنًا ۚ ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيْلًا ﴿۴۵﴾	کیا نہیں دیکھا تم نے کہ تمہارا رب کس طرح گھٹاتا اور بڑھاتا ہے سایے کو؟ حالانکہ اگر چاہتا تو کر دیتا اس کو ساکن پھر بنا دیا ہم نے سُورج کو اس پر دلیل ﴿۴۵﴾
46. Then We withdraw it unto Us, a gradual withdrawal.	ثُمَّ قَبَضْنٰهُ اِلَيْنَا قَبْضًا يَّسِيْرًا ﴿۴۶﴾	پھر قبضہ میں لے لیتے ہیں ہم اس کو اپنی طرف آہستہ آہستہ سمیٹ کر ﴿۴۶﴾

47. And it is He who has made the night as a garment for you, and the sleep as a repose, and He has made the day as the return to life.	وَهُوَ الَّذِیْ جَعَلَ لَكُمُ الَّیْلَ لِبَاسًا وَّالنَّوْمَ سُبَاتًا وَّجَعَلَ النَّهَارَ نُشُوْرًا ﴿۴۷﴾	اور وہی تو ہے جس نے بنایا تمہارے لیے رات کو لباس اور نیند کو باعثِ سکون اور بنایا دن کو جی اُٹھنے کا وقت ﴿۴۷﴾
48. And it is He who sends the winds as heralds of good tidings, going before His mercy (rainfall), and We send down pure water from the sky.	وَهُوَ الَّذِیْۤ اَرْسَلَ الرِّیٰحَ بُشْرًۢا بَیْنَ یَدَیْ رَحْمَتِهٖ ۚ وَ اَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَآءِ مَآءً طَهُوْرًا ﴿۴۸﴾	اور وہی ہے جو بھیجتا ہے ہواؤں کو بشارت بنا کر اپنی رحمت کے آگے آگے اور برسایا ہم نے آسمان سے پانی پاک کرنے والا ﴿۴۸﴾
49. That We may bring to life with it the dead land, and We give it to drink to those We created of numerous livestock and men.	لِّنُحْیِیَ بِهٖ بَلْدَةً مَّیْتًا وَّنُسْقِیَهٗ مِمَّا خَلَقْنَاۤ اَنْعَامًا وَّاَنَاسِیَّ كَثِیْرًا ﴿۴۹﴾	تاکہ زندہ کریں ہم اس کے ذریعہ سے مردہ زمین کو اور پلائیں ہم وہ پانی اُن کو جو پیدا کیے ہیں ہم نے چوپائے اور انسان بہت سے ﴿۴۹﴾
50. And certainly, We have repeated it among them that they may remember, but most of the people decline except ingratitude.	وَلَقَدْ صَرَّفْنٰهُ بَیْنَهُمْ لِیَذَّكَّرُوْا ۫ فَاَبٰۤی اَكْثَرُ النَّاسِ اِلَّا كُفُوْرًا ﴿۵۰﴾	اور یقیناً ہم بار بار دہراتے ہیں اس (کرشمہ) کو اُن کے سامنے تاکہ وہ نصیحت پکڑیں۔ اس کے باوجود بھی بہت سے انسان (کہ وہ نہیں اختیار کریں گے کوئی رویہ) سوائے کفر و ناشکری کے ﴿۵۰﴾
51. And if We had willed, We could have raised a warner in each township.	وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِیْ كُلِّ قَرْیَةٍ نَّذِیْرًا ﴿۵۱﴾	اور اگر ہم چاہتے تو اُٹھا کھڑا کرتے ہر بستی میں ایک خبردار کرنے والا ﴿۵۱﴾
52. So do not obey the disbelievers, and strive against them with it (Quran), the great striving.	فَلَا تُطِعِ الْكٰفِرِیْنَ وَجَاهِدْهُمْ بِهٖ جِهَادًا كَبِیْرًا ﴿۵۲﴾	سو (اے نبیؐ) ہرگز نہ مانو بات کافروں کی اور جہاد کرو ان کے ساتھ اس قرآن کے ذریعہ سے زبردست جہاد ﴿۵۲﴾

53. And it is He who has let loose the two seas, one palatable sweet, and the other bitter salty, and He has set a partition between them, an insurmountable barrier.	وَهُوَ الَّذِیْ مَرَجَ الْبَحْرَیْنِ هٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَّهٰذَا مِلْحٌ اُجَاجٌ ۚ وَجَعَلَ بَیْنَهُمَا بَرْزَخًا وَّحِجْرًا مَّحْجُوْرًا ﴿۵۳﴾	اور وہی ہے جس نے ملایا دو سمندروں کو یہ (ایک) میٹھا پیاس بجھانے والا ہے اور یہ (دوسرا) سخت نمکین، کڑوا اور حائل کر دیا اُن کے درمیان ایک پردہ اور ایک رکاوٹ جو (دونوں کو ملنے سے) روکے ہوئے ہے ﴿۵۳﴾
54. And it is He who has created man from water, then has appointed for him kindred by blood and kindred by marriage. And your Lord is All Powerful.	وَهُوَ الَّذِیْ خَلَقَ مِنَ الْمَآءِ بَشَرًا فَجَعَلَهٗ نَسَبًا وَّصِهْرًا ؕ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِیْرًا ﴿۵۴﴾	اور وہی ہے جس نے پیدا کیا پانی سے آدمی پھر بنائے اس کے لیے نسب اور سسرال اور ہے تیرا رب بڑی قدرت والا ﴿۵۴﴾
55. And they worship besides Allah that which does not benefit them, nor harm them. And the disbeliever is a helper (to Satan) against his Lord.	وَ یَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا یَنْفَعُهُمْ وَلَا یَضُرُّهُمْ ؕ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلٰی رَبِّهٖ ظَهِیْرًا ﴿۵۵﴾	اور پُوجتے ہیں یہ اللہ کے سوا اُن کو جو نہ نفع پہنچا سکتے ہیں انہیں اور نہ نقصان اور ہیں کافر اپنے رب کے مقابلہ میں ایک دوسرے کے مددگار ﴿۵۵﴾
56. And We have not sent you except as a bearer of good tidings and a warner.	وَمَاۤ اَرْسَلْنٰكَ اِلَّا مُبَشِّرًا وَّ نَذِیْرًا ﴿۵۶﴾	اور نہیں بھیجا ہے ہم نے تمہیں مگر بشارت دینے والا اور خبردار کرنے والا ﴿۵۶﴾
57. Say: "I do not ask of you any recompense for this, except that whoever wills, may take a path to his Lord."	قُلْ مَاۤ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَیْهِ مِنْ اَجْرٍ اِلَّا مَنْ شَآءَ اَنْ یَّتَّخِذَ اِلٰی رَبِّهٖ سَبِیْلًا ﴿۵۷﴾	اُن سے کہو (اے نبیؐ) نہیں مانگتا میں تم سے اس کام پر کوئی اُجرت اس کے سوا کہ جو چاہے اختیار کر لے اپنے رب کا راستہ ﴿۵۷﴾

58. And trust upon him who is Ever Living, who does not die, and glorify His praise. And He is sufficient to be aware of the sins of His servants.	وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِيْ لَا يَمُوْتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهٖ ؕ وَكَفٰى بِهٖ بِذُنُوْبِ عِبَادِهٖ خَبِيْرَاۨ ﴿۵۸﴾	اور بھروسہ رکھو اس زندۂ جاوید پر جو کبھی مرنے والا نہیں اور تسبیح کرو اس کی حمد کے ساتھ۔ اور کافی ہے اس کا اپنے بندوں کے گناہوں سے باخبر ہونا ﴿۵۸﴾
59. He who created the heavens and the earth and whatever is between them in six days. Then He established (Himself) on the Throne. The Beneficent, so ask about Him anyone well informed.	الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۚ اَلرَّحْمٰنُ فَسْـَٔلْ بِهٖ خَبِيْرًا ﴿۵۹﴾	وہ ذات جس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو اور ان سب کو جو ان دونوں کے درمیان ہیں چھ دنوں میں پھر جلوہ فرما ہُوا عرش پر۔ وہ رحمٰن ہے سو پوچھو! اس کی شان، بس کسی جاننے والے سے ﴿۵۹﴾
60. And when it is said to them: "Prostrate to the Beneficent." They say: "And what is the Beneficent. Shall we fall down in prostration to that which you command us." And it increases them in hatred. AsSajda	وَاِذَا قِيْلَ لَهُمُ اسْجُدُوْا لِلرَّحْمٰنِ قَالُوْا وَمَا الرَّحْمٰنُ اَنَسْجُدُ لِمَا تَاْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُوْرًا ﴿۶۰﴾ السجدہ	اور جب کہا جاتا ہے ان سے کہ سجدہ کرو رحمٰن کو تو کہتے ہیں 'رحمٰن' کیا ہوتا ہے؟ کیا بس ہم سجدہ کریں اسی کو جسے تم کہہ دو؟ اور اضافہ کر دیتی ہے (یہ دعوت) اُن کی نفرت میں ﴿۶۰﴾
61. Blessed is He who has placed in the heaven mansions of the stars, and placed therein a great lamp and a moon giving light.	تَبٰرَكَ الَّذِيْ جَعَلَ فِي السَّمَآءِ بُرُوْجًا وَّجَعَلَ فِيْهَا سِرٰجًا وَّقَمَرًا مُّنِيْرًا ﴿۶۱﴾	بہت بابرکت ہے وہ ذات جس نے بنائے آسمان میں بُرج اور بنایا اس میں روشن چراغ اور ایک چمکتا ہُوا چاند ﴿۶۱﴾
62. And He it is who has appointed the night and the day in succession, for him who desires to remember, or desires thankfulness.	وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلَ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ اَرَادَ اَنْ يَّذَّكَّرَ اَوْ اَرَادَ شُكُوْرًا ﴿۶۲﴾	اور وہی ہے جس نے بنایا رات اور دن کو ایک دوسرے کے پیچھے آنے والا (ان میں یاددہانی ہے) ہر اس شخص کے لیے جو چاہے سبق لینا یا چاہے شکرگزار ہونا ﴿۶۲﴾

63. And the slaves of the Beneficent are those who walk upon the earth humbly. And when the ignorant people address them, they say: "Peace."	وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِيْنَ يَمْشُوْنَ عَلَى الْاَرْضِ هَوْنًا وَّاِذَا خَاطَبَهُمُ الْجٰهِلُوْنَ قَالُوْا سَلٰمًا ﴿٦٣﴾	اور رحمٰن کے حقیقی بندے وہ ہیں جو چلتے ہیں زمین پر اطمینان اور وقار سے اور جب منہ آتے ہیں اُن کے جاہل لوگ تو کہتے ہیں وہ اچھا صاحب سلام ! ﴿٦٣﴾
64. And those who spend night before their Lord, prostrating and standing.	وَالَّذِيْنَ يَبِيْتُوْنَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَّقِيَامًا ﴿٦٤﴾	اور وہ لوگ جو راتیں گزارتے ہیں اپنے رب کے حضور سجدے میں پڑ کر اور کھڑے رہ کر ﴿٦٤﴾
65. And those who say: "Our Lord, avert from us the punishment of Hell. Indeed, its punishment is anguish."	وَالَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ۖ اِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾	اور وہ لوگ جو دُعائیں مانگتے ہیں: اے ہمارے رب ! ٹال دے ہم سے جہنم کا عذاب ، بے شک اس کا عذاب ہے جان کا لاگو ﴿٦٥﴾
66. "Indeed it is evil as an abode and as a place to dwell."	اِنَّهَا سَآءَتْ مُسْتَقَرًّا وَّمُقَامًا ﴿٦٦﴾	یقیناً وہ بہت ہی بُرا ٹھکانا ہے اور بدترین جگہ ہے ﴿٦٦﴾
67. And those who when they spend are neither extravagant, nor miserly, and there is a medium (way) between those (extremes).	وَالَّذِيْنَ اِذَآ اَنْفَقُوْا لَمْ يُسْرِفُوْا وَلَمْ يَقْتُرُوْا وَكَانَ بَيْنَ ذٰلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾	اور وہ لوگ جو جب خرچ کرتے ہیں تو نہ اسراف کرتے ہیں اور نہ بخل کرتے ہیں اور ہوتا ہے (ان کا خرچ کرنا) ان دونوں کے درمیان اعتدال سے ﴿٦٧﴾
68. And those who do not call upon any god along with Allah, nor kill a soul, which Allah has forbidden, except in (course of) justice, nor commit adultery. And he who does this shall meet the penalty.	وَالَّذِيْنَ لَا يَدْعُوْنَ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ وَلَا يَقْتُلُوْنَ النَّفْسَ الَّتِىْ حَرَّمَ اللّٰهُ اِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُوْنَ ۚ وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ يَلْقَ اَثَامًا ﴿٦٨﴾	اور وہ لوگ جو نہیں شریک کرتے پکارنے میں اللہ کے ساتھ کسی اور معبود کو اور نہ قتل کرتے ہیں اس جان کو جسے حرام کر دیا ہے اللہ نے مگر جائز طریقے سے ۔ اور نہ زنا کرتے ہیں اور جو شخص بھی کرے گا ایسا تو وہ پائے گا بدلہ اپنے گناہوں کا ﴿٦٨﴾

يُّضٰعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَيَخْلُدْ فِيْهٖ مُهَانًا ﴿٦٩﴾	69. His punishment shall be doubled on the Day of Resurrection, and he shall abide therein humiliated.
اِلَّا مَنْ تَابَ وَاٰمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَاُولٰٓئِكَ يُبَدِّلُ اللّٰهُ سَيِّاٰتِهِمْ حَسَنٰتٍ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿٧٠﴾	70. Except those who repent and believe and do righteous deeds, then for those Allah will replace their evil deeds with good deeds. And Allah is Oft Forgiving, Merciful.
وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَاِنَّهٗ يَتُوْبُ اِلَى اللّٰهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾	71. And whoever repents and does righteous deeds, then indeed, he repents towards Allah with true repentance.
وَالَّذِيْنَ لَا يَشْهَدُوْنَ الزُّوْرَ ۙ وَاِذَا مَرُّوْا بِاللَّغْوِ مَرُّوْا كِرَامًا ﴿٧٢﴾	72. And those who do not bear witness to falsehood and when they pass by what is vain, pass by like dignified people.
وَالَّذِيْنَ اِذَا ذُكِّرُوْا بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوْا عَلَيْهَا صُمًّا وَّعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾	73. And those who, when the revelations of their Lord are reminded, fall not deaf and blind thereat.

دگنا کیا جائے گا اس کے لیے عذاب
روزِ قیامت اور پڑا رہے گا وہ ہمیشہ
اس میں ذلیل و خوار ہو کر ﴿٦٩﴾
مگر جس نے توبہ کر لی اور ایمان لا کر کیے
اچھے عمل سو ایسے لوگوں کے لیے
بدل دے گا اللہ ان کی برائیوں کو
نیکیوں سے اور ہے اللہ
بہت معاف فرمانے والا، رحم کرنے والا ﴿٧٠﴾
اور جس نے توبہ کی اور کیے
نیک عمل تو بے شک وہ پلٹ آیا ہے
اللہ کی طرف جیسا کہ پلٹنے کا حق ہے ﴿٧١﴾
اور وہ لوگ جو نہیں گواہ بنتے جھوٹ کے
اور جب گزرتے ہیں بیہودہ کاموں کے پاس سے
تو گزر جاتے ہیں سنجیدگی کے ساتھ ﴿٧٢﴾
اور وہ لوگ جنہیں اگر نصیحت کی جاتی ہے اپنے رب کی آیات سنا کر
تو نہیں گرتے اس پر
بہرے اور اندھے بن کر (بلکہ غور سے سنتے ہیں) ﴿٧٣﴾

	وَالَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا	اور وہ لوگ جو دعائیں مانگتے ہیں: اے ہمارے مالک!
74. And those who say: "Our Lord, grant us among our wives and our children the comfort of our eyes, and make us leaders for the righteous."	مِنْ اَزْوَاجِنَا وَذُرِّيّٰتِنَا قُرَّةَ اَعْيُنٍ	عطا فرما تو ہمیں ایسی بیویاں اور ایسی اولاد
	وَّاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِيْنَ اِمَامًا ﴿٧٤﴾	جو آنکھوں کی ٹھنڈک ہو اور بنا دے تو ہمیں
		متقیوں میں مثالی کردار والا ﴿٧٤﴾
75. Such are those who will be rewarded with high palaces because of their patience. wherein they will be welcomed with greetings and salutations.	اُولٰٓئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ	یہی ہیں وہ لوگ جو پائیں گے اُونچے محل بدلہ میں
	بِمَا صَبَرُوْا وَيُلَقَّوْنَ فِيْهَا	اپنے صبر کے اور استقبال ہوگا ان کا وہاں
	تَحِيَّةً وَّسَلٰمًا ﴿٧٥﴾	آداب و تسلیمات سے ﴿٧٥﴾
76. Abiding eternally therein, an excellent abode and resting place.	خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ حَسُنَتْ	وہ ہمیشہ رہیں گے اس میں۔ کیا ہی اچھا ہے
	مُسْتَقَرًّا وَّمُقَامًا ﴿٧٦﴾	وہ ٹھکانا اور رہنے کی جگہ ﴿٧٦﴾
77. Say: "What would My Lord care for you if you do not invoke Him. Then indeed, you have denied, so soon will be the inevitable (punishment)."	قُلْ مَا يَعْبَؤُا بِكُمْ رَبِّيْ لَوْلَا	(اے نبیؐ) کہہ دو: کیا پروا ہوتی تمہاری
	دُعَآؤُكُمْ ۚ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ	میرے رب کو اگر نہ پکارتے ہوتے تم اُس کو
	فَسَوْفَ يَكُوْنُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾	لیکن اب جبکہ تم نے جھٹلا دیا تو عنقریب
		پاؤ گے تم ایسی سزا جس سے جان چھڑانی محال ہوگی ﴿٧٧﴾



AshShuara

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Sin. Mim.	طٰسٓمٓ ①
2. These are the verses of the manifest Book.	تِلْكَ اٰيٰتُ الْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ②
3. Perhaps you (O Muhammad) would kill yourself with grief that they will not be believers.	لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ اَلَّا يَكُوْنُوْا مُؤْمِنِيْنَ ③
4. If We willed, We could send down to them from the heaven a sign, so their necks would remain bowed down before it.	اِنْ نَّشَاْ نُنَزِّلْ عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَآءِ اٰيَةً فَظَلَّتْ اَعْنَاقُهُمْ لَهَا خٰضِعِيْنَ ④
5. And no reminder comes to them anew from the Beneficent, but they turn away from it.	وَمَا يَاْتِيْهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمٰنِ مُحْدَثٍ اِلَّا كَانُوْا عَنْهُ مُعْرِضِيْنَ ⑤
6. So certainly they have denied, then will come to them the news of what they used to ridicule at.	فَقَدْ كَذَّبُوْا فَسَيَاْتِيْهِمْ اَنْۢبٰٓؤُا مَا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ⑥
7. Have they not seen at the earth, how much We make to grow therein of every good kind.	اَوَلَمْ يَرَوْا اِلَى الْاَرْضِ كَمْ اَنْۢبَتْنَا فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيْمٍ ⑦

طا۔سین۔میم ①
یہ آیات ہیں ایسی کتاب کی جو اپنا مدعا صاف صاف بیان کرتی ہے ②
(اے نبیؐ) شاید تم کھو دو گے اپنی جان
اس (غم) میں کہ یہ لوگ ایمان نہیں لاتے ③
اگر ہم چاہیں تو نازل کر سکتے ہیں اُن پر آسمان سے
ایسی نشانی کہ رہ جائیں ان کی گردنیں اس کے آگے جھکی ہوئی ④
جب بھی آتی ہے اُن کے پاس کوئی نصیحت رحمٰن کی طرف سے
نئی، تو یہ اس سے مُنہ موڑے رہتے ہیں ⑤
اب جبکہ یہ جھٹلا چکے ہیں سو عنقریب آ کر رہیں گے ان کے پاس
اُن تنبیہات کے نتائج جن کا یہ مذاق اُڑایا کرتے تھے ⑥
کیا نہیں دیکھا انہوں نے کبھی زمین کو کہ کتنی زیادہ
اگائی ہیں ہم نے اس میں ہر طرح کی عمدہ اقسام (نباتات) کی ⑦

8. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.	اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیَةً ؕ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِیْنَ ۝۸
9. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.	وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِیْزُ الرَّحِیْمُ ۝۹
10. And when your Lord called Moses, (saying): "Go to the wrongdoing people."	وَاِذْ نَادٰی رَبُّكَ مُوْسٰۤی اَنِ ائْتِ الْقَوْمَ الظّٰلِمِیْنَ ۝۱۰
11. "The people of Pharaoh. Will they not fear (Allah)."	قَوْمَ فِرْعَوْنَ ؕ اَلَا یَتَّقُوْنَ ۝۱۱
12. He said: "My Lord, indeed, I fear that they will deny me."	قَالَ رَبِّ اِنِّیْۤ اَخَافُ اَنْ یُّكَذِّبُوْنِ ۝۱۲
13. "And my breast straitens, and my tongue expresses not well, so send for Aaron."	وَیَضِیْقُ صَدْرِیْ وَلَا یَنْطَلِقُ لِسَانِیْ فَاَرْسِلْ اِلٰی هٰرُوْنَ ۝۱۳
14. "And they have a (claim of) sin against me, so I fear that they will kill me."	وَلَهُمْ عَلَیَّ ذَنْۢبٌ فَاَخَافُ اَنْ یَّقْتُلُوْنِ ۝۱۴
15. He (Allah) said: "No, so go you both with Our signs. Indeed, We shall be with you, listening."	قَالَ كَلَّا ۚ فَاذْهَبَا بِاٰیٰتِنَاۤ اِنَّا مَعَكُمْ مُّسْتَمِعُوْنَ ۝۱۵
16. So go to Pharaoh and say: "Indeed, we are messengers of the Lord of the worlds."	فَاْتِیَا فِرْعَوْنَ فَقُوْلَاۤ اِنَّا رَسُوْلُ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ ۝۱۶
17. "That, send with us the Children of Israel."	اَنْ اَرْسِلْ مَعَنَا بَنِیْۤ اِسْرَآءِیْلَ ۝۱۷

یقیناً اس میں ایک نشانی ہے
مگر نہیں ہیں اُن میں سے اکثر ایمان لانے والے ۝۸
اور بے شک تیرا رب ہی ہے زبردست اور رحم فرمانے والا ۝۹
اور جب پکارا تھا تیرے رب نے موسیٰؑ کو
کہ جاؤ ظالم لوگوں کی طرف ۝۱۰
(یعنی) قومِ فرعون کے پاس "کیا وہ ڈریں گے نہیں؟" ۝۱۱
موسیٰؑ نے عرض کیا: اے میرے مالک! میں ڈرتا ہوں
کہ وہ مجھے جھٹلائیں گے ۝۱۲
اور گھٹتا ہے میرا سینہ اور نہیں چلتی ہے؟
میری زبان سو رسالت بھیج دے ہارونؑ کی طرف ۝۱۳
اور اُن کا میرے اُوپر ایک جُرم کا الزام بھی ہے لہٰذا میں ڈرتا ہوں
کہ وہ مجھے قتل کر دیں گے ۝۱۴
ارشاد ہُوا: ہرگز ایسا نہیں ہوگا! اچھا لے جاؤ تم دونوں ہماری نشانیاں،
یقیناً ہم تمہارے ساتھ ہیں اور سب کچھ سُنتے رہیں گے ۝۱۵
اور جاؤ تم دونوں فرعون کے پاس اور کہنا
کہ ہم رسُول ہیں ربُّ العالمین کے ۝۱۶
تاکہ بھیج دے تو ہمارے ساتھ بنی اسرائیل کو ۝۱۷

18. He (Pharaoh) said: "Did we not bring you up among us as a child, and you did dwell among us many years of your life."	قَالَ اَلَمْ نُرَبِّكَ فِيْنَا وَلِيْدًا وَّلَبِثْتَ فِيْنَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِيْنَ ﴿١٨﴾
19. "And then you did your deed, which you did. And you were of the ingrates."	وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِيْ فَعَلْتَ وَاَنْتَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿١٩﴾
20. He (Moses) said: "I did it then, when I was of those who are astray."	قَالَ فَعَلْتُهَآ اِذًا وَّاَنَا مِنَ الضَّآلِّيْنَ ﴿٢٠﴾
21. "Then I fled from you when I feared you. Then my Lord granted me judgement (wisdom) and appointed me (as one) of the messengers."	فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِيْ رَبِّيْ حُكْمًا وَّ جَعَلَنِيْ مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿٢١﴾
22. "And is this the favor which you remind me, that you have enslaved the Children of Israel."	وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ اَنْ عَبَّدْتَّ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ ﴿٢٢﴾
23. Pharaoh said: "And what is the Lord of the worlds."	قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٢٣﴾
24. He (Moses) said: "Lord of the heavens and the earth and whatever is between them, if you should be convinced."	قَالَ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۭ اِنْ كُنْتُمْ مُّوْقِنِيْنَ ﴿٢٤﴾
25. He (Pharaoh) said to those around him: "Do you not hear."	قَالَ لِمَنْ حَوْلَهٗٓ اَلَا تَسْتَمِعُوْنَ ﴿٢٥﴾
26. He (Moses) said: "Your Lord and the Lord of your forefathers, gone before."	قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ اٰبَآئِكُمُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿٢٦﴾

وہ کہنے لگا کہ کیا نہیں پالا تھا ہم نے تجھے اپنے ہاں
جبکہ تو ایک چھوٹا سا بچہ تھا؟ اور رہا تھا تو ہمارے ہاں
اپنی عمر کے کئی سال ﴿١٨﴾
اور کی تھی تو نے وہ حرکت جو کی تھی تو نے
اور تو ہے بڑا ناشکرا ﴿١٩﴾
موسیٰؑ نے کہا کہ کی تھی میں نے وہ حرکت
اس وقت جبکہ تھا میں نادان ﴿٢٠﴾
پھر میں بھاگ گیا تھا تمہارے پاس سے جب
مجھے ڈر ہُوا تھا تم سے پھر عطا کی مجھے میرے رب نے حکمت
اور شامل فرما دیا مجھے رسُولوں میں ﴿٢١﴾
اور وہ احسان جو جتا رہا ہے تو مجھ پر اس کی حقیقت یہ ہے کہ
تُو نے غلام بنا رکھا ہے بنی اسرائیل کو ﴿٢٢﴾
فرعون نے کہا! کیا ہے یہ ربُّ العالمین؟ ﴿٢٣﴾
فرمایا: وہی جو رب ہے آسمانوں کا اور زمین کا
اور ان سب چیزوں کا جو اُن کے درمیان ہیں اگر
ہو تم یقین لانے والے ﴿٢٤﴾
کہا فرعون نے ان لوگوں سے جو اس کے اردگرد تھے،
کیا نہیں سُنا تم نے (یہ کیا کہہ رہا ہے)؟ ﴿٢٥﴾
موسیٰؑ نے کہا: وہی جو رب ہے تمہارا بھی اور رب ہے
تمہارے آباؤ اجداد کا بھی جو پہلے گزر چکے ہیں ﴿٢٦﴾

27. He (Pharaoh) said: "Indeed, your messenger who has been sent to you is surely a madman."	قَالَ اِنَّ رَسُوْلَكُمُ الَّذِيْٓ اُرْسِلَ اِلَيْكُمْ لَمَجْنُوْنٌ ﴿٢٧﴾	فرعون نے کہا: (حاضرین سے) بے شک تمہارا یہ رسول جو بھیجا گیا ہے تمہاری طرف ضرور دیوانہ ہے ﴿٢٧﴾
28. He (Moses) said: "Lord of the east and the west and whatever is between them, if you should understand."	قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۭ اِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿٢٨﴾	موسیٰؑ نے کہا: وہی جو رب ہے مشرق و مغرب کا اور ان سب کا جو ان کے درمیان ہیں اگر تم کچھ عقل رکھتے ہو ﴿٢٨﴾
29. He (Pharaoh) said: "If you take a god other than me, I will certainly put you among those imprisoned."	قَالَ لَىِٕنِ اتَّخَذْتَ اِلٰهًا غَيْرِيْ لَاَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُوْنِيْنَ ﴿٢٩﴾	فرعون نے کہا: اگر مانو گے تم کوئی معبود میرے سوا تو یاد رکھو ڈال دوں گا میں تمہیں قیدیوں کے ساتھ (سڑنے کے لیے) ﴿٢٩﴾
30. He (Moses) said: "Even if I bring you of something manifest."	قَالَ اَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِيْنٍ ﴿٣٠﴾	موسیٰؑ نے کہا: کیا پھر بھی اگر لے آؤں میں تمہارے سامنے کوئی واضح چیز (معجزہ)! ﴿٣٠﴾
31. He (Pharaoh) said: "Then bring it, if you are of the truthful."	قَالَ فَاْتِ بِهٖٓ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿٣١﴾	فرعون نے کہا: اچھا پیش کر وہ معجزہ، اگر ہو تم سچے ﴿٣١﴾
32. So he (Moses) threw his staff, then behold it was a serpent manifest.	فَاَلْقٰى عَصَاهُ فَاِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِيْنٌ ﴿٣٢﴾	سو پھینکا موسیٰؑ نے اپنا عصا تو یکایک بن گیا وہ اژدہا سچ مچ کا ﴿٣٢﴾
33. And he drew out his hand, then behold it was white to the beholders.	وَّنَزَعَ يَدَهٗ فَاِذَا هِيَ بَيْضَاۗءُ لِلنّٰظِرِيْنَ ﴿٣٣﴾	اور کھینچا انہوں نے اپنا ہاتھ (بغل سے) تو اچانک وہ چمک رہا تھا دیکھنے والوں کے سامنے ﴿٣٣﴾
34. He (Pharaoh) said to the chiefs around him: "Indeed, this is a well-versed sorcerer."	قَالَ لِلْمَلَاِ حَوْلَهٗٓ اِنَّ هٰذَا لَسٰحِرٌ عَلِيْمٌ ﴿٣٤﴾	کہا فرعون نے سرداروں سے جو اس کے اردگرد تھے کہ یقیناً یہ ایک جادوگر ہے، بڑا ماہر ﴿٣٤﴾
35. "He wants that he drives you out of your land by his sorcery, then what do you command."	يُّرِيْدُ اَنْ يُّخْرِجَكُمْ مِّنْ اَرْضِكُمْ بِسِحْرِهٖ ۡ فَمَاذَا تَاْمُرُوْنَ ﴿٣٥﴾	جو چاہتا ہے کہ نکال دے تمہیں تمہاری سرزمین سے اپنے جادو (کے زور) سے تو بتاؤ اب کیا مشورہ دیتے ہو تم؟ ﴿٣٥﴾

36. They said: "Put him off and his brother, and send into the cities summoners."	قَالُوْٓا اَرْجِهْ وَاَخَاهُ وَابْعَثْ فِي الْمَدَآئِنِ حٰشِرِيْنَ ﴿٣٦﴾	انہوں نے کہا: انتظار میں رکھو اس کو اور اس کے بھائی کو اور بھیج دو شہروں میں ہرکارے ﴿٣٦﴾
37. "Who shall bring to you every well-versed sorcerer."	يَاْتُوْكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيْمٍ ﴿٣٧﴾	جو لے آئیں گے تمہارے پاس ہر قسم کے بڑے بڑے ماہر جادوگر ﴿٣٧﴾
38. So the sorcerers were assembled at a fixed time on a day appointed.	فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيْقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُوْمٍ ﴿٣٨﴾	پھر اکٹھے کیے گئے جادوگر ایک خاص دن، وقتِ مقرر پر ﴿٣٨﴾
39. And it was said to the people: "Are you (also) gathering."	وَّقِيْلَ لِلنَّاسِ هَلْ اَنْتُمْ مُّجْتَمِعُوْنَ ﴿٣٩﴾	اور لوگوں میں منادی کر دی گئی کہ لوگو اکٹھے ہو جاؤ ﴿٣٩﴾
40. "That we might follow the sorcerers if they are the dominant."	لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ اِنْ كَانُوْا هُمُ الْغٰلِبِيْنَ ﴿٤٠﴾	تاکہ ہم ساتھ دیں جادوگروں کا اگر رہیں وہ غالب ﴿٤٠﴾
41. Then when the sorcerers arrived, they said to Pharaoh: "Will there indeed be a reward for us if we are the dominant."	فَلَمَّا جَآءَ السَّحَرَةُ قَالُوْا لِفِرْعَوْنَ اَئِنَّ لَنَا لَاَجْرًا اِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغٰلِبِيْنَ ﴿٤١﴾	پھر جب آئے جادوگر تو انہوں نے کہا فرعون سے کیا واقعی ہمیں کوئی بڑا انعام ملے گا، اگر رہے ہم غالب ﴿٤١﴾
42. He said: "Yes, and indeed, you will then be of those brought near (to me)."	قَالَ نَعَمْ وَاِنَّكُمْ اِذًا لَّمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿٤٢﴾	فرعون نے کہا: ہاں اور یقیناً تم اس وقت شامل ہو جاؤ گے مقربین میں ﴿٤٢﴾
43. Moses said to them: "Throw what you are going to throw."	قَالَ لَهُمْ مُّوْسٰٓى اَلْقُوْا مَآ اَنْتُمْ مُّلْقُوْنَ ﴿٤٣﴾	کہا ان سے موسیٰؑ نے کہ پھینکو جو تمہیں پھینکنا ہے ﴿٤٣﴾
44. So they threw down their ropes and their staffs and said: "By the might of Pharaoh, certainly it is we who will be the dominant."	فَاَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوْا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ اِنَّا لَنَحْنُ الْغٰلِبُوْنَ ﴿٤٤﴾	سو پھینکیں انہوں نے اپنی رسیاں اور اپنی لاٹھیاں اور کہنے لگے: فرعون کے اقبال سے یقیناً ہم ہی غالب رہیں گے ﴿٤٤﴾

45. Then Moses threw his staff, then behold, it swallowed up that which they did falsely fake.	فَاَلْقٰى مُوْسٰى عَصَاهُ فَاِذَا هِىَ تَلْقَفُ مَا يَاْفِكُوْنَ ﴿٤٥﴾	پھر پھینکا موسیٰؑ نے اپنا عصا تو یکایک وہ ہڑپ کرتا چلا جا رہا تھا اُن کے جھوٹے شعبدوں کو ﴿٤٥﴾
46. Then did the sorcerers fall down in prostration.	فَاُلْقِىَ السَّحَرَةُ سٰجِدِيْنَ ﴿٤٦﴾	چنانچہ گر پڑے بے اختیار ہو کر جادوگر سجدے میں ﴿٤٦﴾
47. They said: "We believe in the Lord of the worlds."	قَالُوْٓا اٰمَنَّا بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٤٧﴾	اور بول اُٹھے: ایمان لائے ہم ربّ العالمین پر ﴿٤٧﴾
48. "The Lord of Moses and Aaron."	رَبِّ مُوْسٰى وَهٰرُوْنَ ﴿٤٨﴾	جو رب ہے موسیٰؑ اور ہارونؑ کا ﴿٤٨﴾
49. He (Pharaoh) said: "You have believed in him before that I give permission to you. Indeed, he is your chief, who has taught you magic. So surely you shall come to know. Surely, I will cut off your hands and your feet on opposite sides, and surely I will crucify you all.	قَالَ اٰمَنْتُمْ لَهٗ قَبْلَ اَنْ اٰذَنَ لَكُمْ ۚ اِنَّهٗ لَكَبِيْرُكُمُ الَّذِىْ عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ ۚ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۙ لَاُقَطِّعَنَّ اَيْدِيَكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَّلَاُوصَلِّبَنَّكُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿٤٩﴾	فرعون نے کہا: کیا مان لی تم نے بات موسیٰؑ کی پہلے اس سے کہ اجازت دُوں میں تمہیں؟ یقیناً یہی تمہارا وہ بڑا ہے جس نے سکھایا ہے تمہیں جادو۔ اچھا، تو عنقریب پتہ چل جائے گا تمہیں! میں ضرور کٹوا دوں گا تمہارے ہاتھ اور تمہارے پاؤں مخالف سمتوں سے اور ضرور سولی پر چڑھا دوں گا تم سب کو ﴿٤٩﴾
50. They said: "No matter. Indeed, to our Lord we shall return."	قَالُوْا لَا ضَيْرَ ۚ اِنَّآ اِلٰى رَبِّنَا مُنْقَلِبُوْنَ ﴿٥٠﴾	انہوں نے کہا: نہیں کچھ پروا، بے شک ہم سب اپنے رب کے حضور لوٹنے والے ہیں ﴿٥٠﴾
51. "Indeed, we hope that our Lord will forgive us our sins because we are the first of the believers."	اِنَّا نَطْمَعُ اَنْ يَّغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطٰيٰنَآ اَنْ كُنَّآ اَوَّلَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٥١﴾	بے شک ہم توقّع رکھتے ہیں کہ بخش دے گا ہماری خاطر ہمارا مالک ہماری خطائیں اس بنا پر کہ سب سے پہلے ہم ہی ایمان لانے والے ہیں ﴿٥١﴾
52. And We inspired to Moses: "Travel by night with My slaves, indeed you will be pursued."	وَاَوْحَيْنَآ اِلٰى مُوْسٰٓى اَنْ اَسْرِ بِعِبَادِىْٓ اِنَّكُمْ مُّتَّبَعُوْنَ ﴿٥٢﴾	اور وحی بھیجی ہم نے موسیٰؑ کی طرف کہ نکل پڑو راتوں رات لے کر میرے بندوں کو یقیناً تمہارا پیچھا کیا جائے گا ﴿٥٢﴾
53. Then Pharaoh sent into the cities summoners.	فَاَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِى الْمَدَآئِنِ حٰشِرِيْنَ ﴿٥٣﴾	پھر بھیجے فرعون نے شہروں میں ہرکارے ﴿٥٣﴾

54. (Who said): "Indeed, these certainly are but a little troop."	اِنَّ هٰٓؤُلَآءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيْلُوْنَ ﴿٥٤﴾
55. "And indeed, they are offenders against us."	وَاِنَّهُمْ لَنَا لَغَآئِظُوْنَ ﴿٥٥﴾
56. "And indeed, we are a host who are always on guard."	وَاِنَّا لَجَمِيْعٌ حٰذِرُوْنَ ﴿٥٦﴾
57. So We took them out from gardens and water springs.	فَاَخْرَجْنٰهُمْ مِّنْ جَنّٰتٍ وَّعُيُوْنٍ ﴿٥٧﴾
58. And treasures and honorable place.	وَّكُنُوْزٍ وَّمَقَامٍ كَرِيْمٍ ﴿٥٨﴾
59. Thus. And We caused the Children of Israel to inherit them.	كَذٰلِكَ ۫ وَاَوْرَثْنٰهَا بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ ﴿٥٩﴾
60. So they pursued them at sunrise.	فَاَتْبَعُوْهُمْ مُّشْرِقِيْنَ ﴿٦٠﴾
61. Then when the two hosts saw (each other), the companions of Moses said: "Indeed, we are sure to be overtaken."	فَلَمَّا تَرَآءَ الْجَمْعٰنِ قَالَ اَصْحٰبُ مُوْسٰٓى اِنَّا لَمُدْرَكُوْنَ ﴿٦١﴾
62. He (Moses) said: "No, indeed, my Lord is with me, He will guide me."	قَالَ كَلَّا ۚ اِنَّ مَعِيَ رَبِّيْ سَيَهْدِيْنِ ﴿٦٢﴾
63. Then We inspired to Moses: "Strike the sea with your staff." so it parted, then each portion was like a great towering mountain.	فَاَوْحَيْنَآ اِلٰى مُوْسٰٓى اَنِ اضْرِبْ بِّعَصَاكَ الْبَحْرَ ؕ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيْمِ ﴿٦٣﴾
64. And We brought near to that place, the others.	وَاَزْلَفْنَا ثَمَّ الْاٰخَرِيْنَ ﴿٦٤﴾

(اور کہلا بھیجا) دیکھو! یہ لوگ ہیں ایک حقیر سا ٹولہ ﴿٥٤﴾
اور واقعہ یہ ہے کہ اُنھوں نے ہمیں سخت غصہ دلایا ہے ﴿٥٥﴾
اور یقیناً ہم ایک بڑی جماعت ہیں ہمیں چوکنا رہنا چاہیے ﴿٥٦﴾
اور اس طرح ہم نے نکال دیا اُنہیں باغوں سے
اور چشموں سے ﴿٥٧﴾
اور خزانوں اور بہترین قیام گاہوں سے ﴿٥٨﴾
یہ تو ہوا اُن کے ساتھ ۔ اور وارث بنا دیا ہم نے اِن سب کا
بنی اسرائیل کو ﴿٥٩﴾
سو پیچھے چل پڑے وہ بنی اسرائیل کے صبح کے وقت ﴿٦٠﴾
پھر جب آمنا سامنا ہُوا دونوں گروہوں کا تو کہنے لگے
موسیٰؑ کے ساتھی یقیناً ہم تو پکڑے گئے ﴿٦١﴾
موسیٰؑ نے کہا: ہرگز نہیں، بے شک میرے ساتھ ہے
میرا رب وہ ضرور میرے لیے راہ نکالے گا ﴿٦٢﴾
سو وحی بھیجی ہم نے موسیٰؑ کی طرف کہ مارو اپنا عصا
سمندر پر۔ تو وہ پھٹ گیا اور ہو گیا
ہر ٹکڑا ایک بڑے پہاڑ کی مانند ﴿٦٣﴾
اور قریب لے آئے ہم اسی جگہ دوسرے گروہ کو بھی ﴿٦٤﴾

65. And We saved Moses and those with him, all together.	وَاَنْجَيْنَا مُوْسٰى وَمَنْ مَّعَهٗۤ اَجْمَعِيْنَ ﴿۶۵﴾	اور بچالیا ہم نے موسیٰؑ کو اور اُن کو جو اس کے ساتھ تھے، سب کو ﴿۶۵﴾
66. Then We drowned the others.	ثُمَّ اَغْرَقْنَا الْاٰخَرِيْنَ ﴿۶۶﴾	پھر غرق کر دیا ہم نے دوسرے گروہ کو ﴿۶۶﴾
67. Indeed, in that is truly a sign. And most of them are not believers.	اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ؕ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿۶۷﴾	بے شک اس واقعہ میں ایک نشانی ہے۔ مگر نہیں ہے اِن (اہلِ مکہ) کی اکثریت ایمان لانے والی ﴿۶۷﴾
68. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.	وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿۶۸﴾	اور یقیناً تیرا رب ہی ہے زبردست اور رحم فرمانے والا ﴿۶۸﴾
69. And recite to them the story of Abraham.	وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَاَ اِبْرٰهِيْمَ ﴿۶۹﴾	اور سُناؤ انہیں قصہ ابراہیمؑ کا ﴿۶۹﴾
70. When he said to his father and his people: "What do you worship."	اِذْ قَالَ لِاَبِيْهِ وَقَوْمِهٖ مَا تَعْبُدُوْنَ ﴿۷۰﴾	جب پوچھا تھا انہوں نے اپنے باپ سے اور اپنی قوم سے: کیا ہیں یہ جن کو تم پوجتے ہو؟ ﴿۷۰﴾
71. They said: "We worship idols, and we are ever devoted to them."	قَالُوْا نَعْبُدُ اَصْنَامًا فَنَظَلُّ لَهَا عٰكِفِيْنَ ﴿۷۱﴾	وہ کہنے لگے کہ پوجتے ہیں ہم کچھ بتوں کو پھر لگے رہتے ہیں ہم انہی کی سیوا میں ﴿۷۱﴾
72. He (Abraham) said: "Do they hear you when you call."	قَالَ هَلْ يَسْمَعُوْنَكُمْ اِذْ تَدْعُوْنَ ﴿۷۲﴾	ابراہیمؑ نے پوچھا: کیا یہ سُنتے ہیں تمہاری دُعا جب تم انہیں پکارتے ہو ﴿۷۲﴾
73. "Or do they benefit you or do they harm (you)."	اَوْ يَنْفَعُوْنَكُمْ اَوْ يَضُرُّوْنَ ﴿۷۳﴾	یا پہنچاتے ہیں تم کو فائدہ یا نقصان ﴿۷۳﴾
74. They said: "But we have found our forefathers doing the same."	قَالُوْا بَلْ وَجَدْنَاۤ اٰبَآءَنَا كَذٰلِكَ يَفْعَلُوْنَ ﴿۷۴﴾	انہوں نے کہا: نہیں بلکہ پایا ہے ہم نے اپنے آباؤ اجداد کو ایسا ہی کرتے ہُوئے ﴿۷۴﴾
75. He said: "Do you then see what you have been worshipping."	قَالَ اَفَرَءَيْتُمْ مَّا كُنْتُمْ تَعْبُدُوْنَ ﴿۷۵﴾	ابراہیمؑ نے کہا: اچھا کیا تم نے کبھی سوچا کیا ہیں یہ جن کی پُوجا تم کرتے رہے ہو؟ ﴿۷۵﴾
76. "You and your ancient forefathers."	اَنْتُمْ وَاٰبَآؤُكُمُ الْاَقْدَمُوْنَ ﴿۷۶﴾	(یعنی) تم اور تمہارے وہ باپ دادا جو پہلے ہو گزرے ﴿۷۶﴾

77. "Indeed, they are enemy to me, except the Lord of the worlds."	فَاِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِّیْٓ اِلَّا رَبَّ الْعٰلَمِیْنَ ﴿۷۷﴾	کیونکہ یہ سب میرے تو دشمن ہیں۔ سوائے ربُّ العالمین کے ﴿۷۷﴾
78. "Who created me, then it is He who guides me."	الَّذِیْ خَلَقَنِیْ فَهُوَ یَهْدِیْنِ ﴿۷۸﴾	جس نے پیدا کیا ہے مجھے پھر وہی میری رہنمائی فرماتا ہے ﴿۷۸﴾
79. "And it is He who feeds me and gives me to drink."	وَالَّذِیْ هُوَ یُطْعِمُنِیْ وَیَسْقِیْنِ ﴿۷۹﴾	اور وہی ہے جو مجھے کھلاتا ہے اور پلاتا ہے ﴿۷۹﴾
80. "And when I am ill, then it is He who cures me."	وَاِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ یَشْفِیْنِ ﴿۸۰﴾	اور جب میں بیمار ہوتا ہوں تو وہی مجھے شفا دیتا ہے ﴿۸۰﴾
81. "And who will cause me to die, then will bring me to life."	وَالَّذِیْ یُمِیْتُنِیْ ثُمَّ یُحْیِیْنِ ﴿۸۱﴾	اور وہی ہے جو مجھے موت دے گا اور پھر دوبارہ زندہ کرے گا ﴿۸۱﴾
82. "And who, I hope that He will forgive me my faults on the Day of Judgment."	وَالَّذِیْٓ اَطْمَعُ اَنْ یَّغْفِرَ لِیْ خَطِیْٓـَٔتِیْ یَوْمَ الدِّیْنِ ﴿۸۲﴾	اور وہی ہے جس سے میں اُمید رکھتا ہوں کہ وہ بخش دے گا میری خطائیں روزِ جزا ﴿۸۲﴾
83. "My Lord, bestow on me wisdom and join me with the righteous."	رَبِّ هَبْ لِیْ حُكْمًا وَّاَلْحِقْنِیْ بِالصّٰلِحِیْنَ ﴿۸۳﴾	اے میرے مالک! عطا فرما تو مجھے حکمت اور شامل فرما تو مجھے صالحین میں ﴿۸۳﴾
84. "And grant me an honorable mention among the later generations."	وَاجْعَلْ لِّیْ لِسَانَ صِدْقٍ فِی الْاٰخِرِیْنَ ﴿۸۴﴾	اور باقی رکھ میرا ذکرِ خیر بعد والوں میں ﴿۸۴﴾
85. "And place me among the inheritors of the Garden of Delight."	وَاجْعَلْنِیْ مِنْ وَّرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِیْمِ ﴿۸۵﴾	اور شامل فرما تو مجھے نعمت بھری جنّت کے وارثوں میں ﴿۸۵﴾
86. "And forgive my father. Indeed, he is from among those who have strayed."	وَاغْفِرْ لِاَبِیْٓ اِنَّهٗ كَانَ مِنَ الضَّآلِّیْنَ ﴿۸۶﴾	اور معاف کر دے تو میرے باپ کو یقیناً تھا وہ گمراہ لوگوں میں سے ﴿۸۶﴾
87. "And disgrace me not on the Day they are raised."	وَلَا تُخْزِنِیْ یَوْمَ یُبْعَثُوْنَ ﴿۸۷﴾	اور نہ رُسوا کیجیو تو مجھے اس دن جب سب (زندہ کر کے) اُٹھائے جائیں گے ﴿۸۷﴾
88. The Day when there will not benefit wealth, nor sons.	یَوْمَ لَا یَنْفَعُ مَالٌ وَّلَا بَنُوْنَ ﴿۸۸﴾	جس دن نہ فائدہ پہنچائے گا مال اور نہ بیٹے ﴿۸۸﴾

89. Except him who brings to Allah a clean heart.	اِلَّا مَنْ اَتَى اللّٰهَ بِقَلْبٍ سَلِيْمٍ ﴿٨٩﴾
90. And the Paradise will be brought near to the righteous.	وَ اُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِيْنَ ﴿٩٠﴾
91. And Hellfire will be placed in full view for the deviators.	وَبُرِّزَتِ الْجَحِيْمُ لِلْغٰوِيْنَ ﴿٩١﴾
92. And it will be said to them: "Where are those whom you used to worship."	وَقِيْلَ لَهُمْ اَيْنَمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُوْنَ ﴿٩٢﴾
93. "Other than Allah. Can they help you or can they help themselves."	مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ؕ هَلْ يَنْصُرُوْنَكُمْ اَوْ يَنْتَصِرُوْنَ ﴿٩٣﴾
94. Then they will be thrown on their faces into it (Hellfire), they and the deviators.	فَكُبْكِبُوْا فِيْهَا هُمْ وَالْغَاوٗنَ ﴿٩٤﴾
95. And the hosts of Iblis, all together.	وَجُنُوْدُ اِبْلِيْسَ اَجْمَعُوْنَ ﴿٩٥﴾
96. They will say, while they are disputing therein.	قَالُوْا وَهُمْ فِيْهَا يَخْتَصِمُوْنَ ﴿٩٦﴾
97. "By Allah, indeed, we were truly in a manifest error."	تَاللّٰهِ اِنْ كُنَّا لَفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿٩٧﴾
98. "When we made you equal with the Lord of the worlds."	اِذْ نُسَوِّيْكُمْ بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٩٨﴾
99. "And none led us astray except the criminals."	وَمَآ اَضَلَّنَآ اِلَّا الْمُجْرِمُوْنَ ﴿٩٩﴾
100. "So (now) for us there are none of the intercessors."	فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِيْنَ ﴿١٠٠﴾
101. "And not a loving friend."	وَلَا صَدِيْقٍ حَمِيْمٍ ﴿١٠١﴾

صرف وہ (بچے گا) جو حاضر ہوگا اللہ کے حضور
قلبِ سلیم لیے ہُوئے ﴿٨٩﴾
اور قریب کردی جائے گی جنّت متقیوں کے لیے ﴿٩٠﴾
اور کھول دی جائے گی جہنّم گمراہوں کے سامنے ﴿٩١﴾
اور کہا جائے گا ان سے کہاں ہیں وہ جنہیں تم پُوجتے تھے ﴿٩٢﴾
اللہ کے سوا کیا وہ تمہاری مدد کرسکتے ہیں؟
یا اپنا بھی بچاؤ کرسکتے ہیں؟ ﴿٩٣﴾
پھر اوندھے منہ ڈال دیے جائیں گے سب جہنّم میں
وہ بھی اور سب گمراہ بھی ﴿٩٤﴾
اور ابلیس کا لشکر بھی سارے کا سارا ﴿٩٥﴾
کہیں گے جبکہ وہ وہاں باہم جھگڑ رہے ہوں گے ﴿٩٦﴾
"اللہ کی قسم یقیناً تھے ہم کھلی گمراہی میں مُبتلا" ﴿٩٧﴾
جب ہم برابر قرار دیتے تھے تمہیں ربُّ العالمین کے ﴿٩٨﴾
اور نہیں گمراہ کیا تھا ہمیں مگر ان مجرموں نے ﴿٩٩﴾
اب نہیں ہے ہمارا کوئی شفاعت کرنے والا ﴿١٠٠﴾
اور نہ کوئی جگری دوست ﴿١٠١﴾

102. "So if for us there is a return (to the world), we shall truly be among the believers."	فَلَوْ اَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٠٢﴾	کاش ! ہوتا ہمارے لیے پلٹنے کا ایک موقع تو ہو جاتے ہم مومن ﴿١٠٢﴾
103. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.	اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۭ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٠٣﴾	بے شک اس (قصۂ ابراہیمؑ) میں ایک نشانی ہے۔ مگر نہیں ہیں ان میں سے اکثر لوگ ایمان لانے والے ﴿١٠٣﴾
104. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.	وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿١٠٤﴾	اور درحقیقت تیرا رب ہی ہے زبردست بھی اور رحم کرنے والا بھی ﴿١٠٤﴾
105. The people of Noah denied the messengers.	كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوْحِ ِۨ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٠٥﴾	جھٹلایا قومِ نوحؑ نے رسُولوں کو ﴿١٠٥﴾
106. When their brother Noah said to them: "Will you not fear (Allah)."	اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ نُوْحٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٠٦﴾	جب کہا تھا ان سے اُن کے بھائی نوحؑ نے کیا نہیں ڈرتے ہو تم؟ ﴿١٠٦﴾
107. Indeed, I am a trustworthy messenger to you.	اِنِّىْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿١٠٧﴾	یقیناً میں ہُوں تمہارے لیے رسُولِ امین ﴿١٠٧﴾
108. "So fear Allah, and obey me."	فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١٠٨﴾	سو ڈرو اللہ سے اور میری اطاعت کرو ﴿١٠٨﴾
109. "And I do not ask for it a payment. My payment is not but from the Lord of the worlds."	وَمَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰي رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٠٩﴾	اور نہیں مانگتا ہوں میں تم سے اس کام پر کوئی اجر، نہیں ہے میرا اجر مگر ربُّ العالمین کے ذمہ ﴿١٠٩﴾
110. "So fear Allah, and obey me."	فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١١٠﴾	سو ڈرو اللہ سے اور میری اطاعت کرو ﴿١١٠﴾
111. They said: "Shall we believe in you, while the lowest (of the people) follow you."	قَالُوْٓا اَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْاَرْذَلُوْنَ ﴿١١١﴾	وہ کہنے لگے ، کیا ہم ایمان لے آئیں تم پر جبکہ پیروی کر رہے ہیں تمہاری رذیل ترین لوگ ؟ ﴿١١١﴾
112. He said: "And what is my knowledge of what they may have been doing."	قَالَ وَمَا عِلْمِيْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿١١٢﴾	نوحؑ نے کہا : کیا جانوں میں کہ وہ کیا، کیا کرتے تھے؟ ﴿١١٢﴾

113. "Their account is not but upon my Lord, if you could (but) know."	اِنْ حِسَابُهُمْ اِلَّا عَلٰى رَبِّيْ لَوْ تَشْعُرُوْنَ ﴿۱۱۳﴾
114. "And I am not (here) to drive away the believers."	وَمَآ اَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿۱۱۴﴾
115. "I am not except a plain warner."	اِنْ اَنَا اِلَّا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿۱۱۵﴾
116. They said: "If you desist not, O Noah, you will surely be among those who are stoned."	قَالُوْا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ يٰنُوْحُ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْمَرْجُوْمِيْنَ ﴿۱۱۶﴾
117. He said: "My Lord, indeed, my people have denied me."	قَالَ رَبِّ اِنَّ قَوْمِيْ كَذَّبُوْنِ ﴿۱۱۷﴾
118. "Then judge between me and them, a (conclusive) judgment, and save me and those who are with me among the believers."	فَافْتَحْ بَيْنِيْ وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَّنَجِّنِيْ وَمَنْ مَّعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿۱۱۸﴾
119. So We saved him and those with him in the laden ship.	فَاَنْجَيْنٰهُ وَمَنْ مَّعَهٗ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُوْنِ ﴿۱۱۹﴾
120. Then We drowned thereafter those who remained.	ثُمَّ اَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبٰقِيْنَ ﴿۱۲۰﴾
121. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.	اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۭ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿۱۲۱﴾
122. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.	وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿۱۲۲﴾
123. A'ad denied the messengers (of Allah).	كَذَّبَتْ عَادُ ۨ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿۱۲۳﴾

نہیں ہے اُن کا حساب مگر میرے رب کے ذمہ
کاش! تم کچھ شعور سے کام لیتے ﴿۱۱۳﴾
اور نہیں ہوں میں دھتکارنے والا ایمان والوں کو ﴿۱۱۴﴾
نہیں ہوں میں مگر واضح طور پر متنبہ کرنے والا ﴿۱۱۵﴾
اُنہوں نے کہا اگر نہ باز آئے تم اے نوحؑ!
تو شامل ہو کر رہو گے تم سنگسار کیے ہُوئے لوگوں میں ﴿۱۱۶﴾
نوحؑ نے فریاد کی اے میرے مالک! واقعہ یہ ہے کہ
میری قوم نے مجھے جھٹلا دیا ہے ﴿۱۱۷﴾
سو فیصلہ فرما دے تو میرے اور اُن کے درمیان
دو ٹوک فیصلہ اور نجات دے مجھے اور ان کو بھی جو
میرے ساتھ ہیں مومنوں میں سے ﴿۱۱۸﴾
سو بچا لیا ہم نے اُسے اور اُن کو جو
اس کے ساتھ تھے ایک لدی ہوئی کشتی میں ﴿۱۱۹﴾
پھر غرق کر دیا ہم نے اس کے بعد باقی لوگوں کو ﴿۱۲۰﴾
بے شک اس (قصہ) میں ایک نشانی ہے۔ اور نہیں ہیں
اِن میں سے اکثر لوگ ایمان لانے والے ﴿۱۲۱﴾
اور یقیناً تیرا رب ہی ہے زبردست بھی اور رحم فرمانے والا بھی ﴿۱۲۲﴾
جھٹلایا عاد نے رسُولوں کو ﴿۱۲۳﴾

124. When their brother Hud said to them: "Will you not fear (Allah)."	اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ هُوْدٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٢٤﴾
125. "Indeed, I am a trustworthy messenger to you."	اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿١٢٥﴾
126. "So fear Allah and obey me."	فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١٢٦﴾
127. "And I do not ask you a payment for it. My payment is not but from the Lord of the worlds."	وَمَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٢٧﴾
128. "Do you build on every high place a sign for vain delight."	اَتَبْنُوْنَ بِكُلِّ رِيْعٍ اٰيَةً تَعْبَثُوْنَ ﴿١٢٨﴾
129. "And you take strongholds, that you might live for ever."	وَتَتَّخِذُوْنَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُوْنَ ﴿١٢٩﴾
130. "And when you seize by force, seize you as tyrants."	وَاِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِيْنَ ﴿١٣٠﴾
131. "So fear Allah, and obey me."	فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١٣١﴾
132. "And fear Him who has provided you with (the good things) that which you know."	وَاتَّقُوا الَّذِيْٓ اَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُوْنَ ﴿١٣٢﴾
133. "He has provided you with cattle and sons."	اَمَدَّكُمْ بِاَنْعَامٍ وَّبَنِيْنَ ﴿١٣٣﴾
134. "And gardens and water springs."	وَجَنّٰتٍ وَّعُيُوْنٍ ﴿١٣٤﴾
135. "Indeed, I fear for you the punishment of a great day."	اِنِّيْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿١٣٥﴾

جب کہا اُن سے اُن کے بھائی ہودؑ نے
کہ کیا نہیں ڈرتے ہو تم؟ ﴿١٢٤﴾
بے شک مَیں ہُوں تمہارے لیے رسُولِ امین ﴿١٢٥﴾
سو ڈرو اللہ سے اور میری اطاعت کرو ﴿١٢٦﴾
اور نہیں مانگتا ہُوں میں تم سے اس کام پر کوئی اجر،
نہیں ہے میرا اجر مگر ربُّ العالمین کے ذمہ ﴿١٢٧﴾
کیا بناتے ہو تم ہر اُونچے مقام پر ایک یادگار عمارت بے فائدہ؟ ﴿١٢٨﴾
اور تعمیر کرتے ہو تم بڑی بڑی عمارتیں، گویا کہ تم ہمیشہ رہو گے ﴿١٢٩﴾
اور جب تم ہاتھ ڈالتے ہو (کسی پر) تو ہاتھ ڈالتے ہو جبّار بن کر ﴿١٣٠﴾
سو ڈرو اللہ سے اور میری اطاعت کرو ﴿١٣١﴾
اور ڈرو اس سے جس نے وہ کچھ دیا ہے تمہیں
جو تم جانتے ہو ﴿١٣٢﴾
اس نے عطا فرمائے تمہیں جانور اور بیٹے ﴿١٣٣﴾
اور باغات اور چشمے ﴿١٣٤﴾
بے شک میں ڈرتا ہوں تمہارے بارے میں
ایک بڑے دن کے عذاب سے ﴿١٣٥﴾

136. They said: "It is all same to us whether you advise or be not of those who advise."	قَالُوْا سَوَآءٌ عَلَيْنَآ اَوَعَظْتَ اَمْ لَمْ تَكُنْ مِّنَ الْوٰعِظِيْنَ ﴿١٣٦﴾
137. "This is not but a fable of the ancients."	اِنْ هٰذَآ اِلَّا خُلُقُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿١٣٧﴾
138. "And we are not to be punished."	وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِيْنَ ﴿١٣٨﴾
139. So they denied him, then We destroyed them. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.	فَكَذَّبُوْهُ فَاَهْلَكْنٰهُمْ ؕ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ؕ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٣٩﴾
140. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.	وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿١٤٠﴾
141. Thamud denied the messengers.	كَذَّبَتْ ثَمُوْدُ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٤١﴾
142. When their brother Salih said to them: "Will you not fear (Allah)."	اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ صٰلِحٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٤٢﴾
143. "Indeed, I am a trustworthy messenger to you."	اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿١٤٣﴾
144. "So fear Allah and obey me."	فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١٤٤﴾
145. "And I do not ask you a payment for it. My payment is not but from the Lord of the worlds."	وَمَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٤٥﴾
146. "Will you be left secure in that what is here."	اَتُتْرَكُوْنَ فِيْ مَا هٰهُنَآ اٰمِنِيْنَ ﴿١٤٦﴾
147. "In gardens and water springs."	فِيْ جَنّٰتٍ وَّعُيُوْنٍ ﴿١٤٧﴾

اُنہوں نے کہا: برابر ہے۔ ہمارے لیے
نصیحت کرو تم ہمیں یا نہ کرو ﴿١٣٦﴾
نہیں ہیں یہ باتیں مگر عادت پہلے لوگوں کی ﴿١٣٧﴾
اور نہیں ہیں ہم عذاب میں مُبتلا ہونے والے ﴿١٣٨﴾
آخر کار جُھٹلا دیا اُنہوں نے ہُودؑ کو اور ہلاک کر دیا ہم نے اُنہیں
بے شک اس میں ایک نشانی ہے۔ مگر نہیں ہیں
اِن میں سے اکثر لوگ ایمان لانے والے ﴿١٣٩﴾
اور بے شک تیرا رب ہی ہے زبردست بھی اور رحم کرنے والا بھی ﴿١٤٠﴾
جُھٹلایا ثمود نے رسولوں کو ﴿١٤١﴾
جب کہا اُن سے اُن کے بھائی صالحؑ نے،
کیا نہیں ڈرتے ہو تم؟ ﴿١٤٢﴾
بے شک میں ہوں تمہارے لیے رسُولِ امین ﴿١٤٣﴾
سو ڈرو اللہ سے اور میری اطاعت کرو ﴿١٤٤﴾
اور نہیں مانگتا ہوں میں تم سے اس کام پر کوئی اجر،
نہیں ہے میرا اجر مگر ربُّ العالمین کے ذمّہ ﴿١٤٥﴾
کیا رہنے دیا جائے گا تمہیں ان سب (نعمتوں) میں جو
یہاں ہیں بے خوف و خطر ﴿١٤٦﴾
یعنی باغوں میں اور چشموں میں ﴿١٤٧﴾

148. “And tilled fields and date palms laden with juicy fruit.”	وَّزُرُوْعٍ وَّنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيْمٌ ﴿١٤٨﴾	اور کھیتوں میں اور نخلستانوں میں جن کے خوشے رس بھرے ہیں ﴿١٤٨﴾
149. “And you carve houses out of mountains with great skill.”	وَتَنْحِتُوْنَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوْتًا فٰرِهِيْنَ ﴿١٤٩﴾	اور تراشتے رہو گے یونہی تم پہاڑوں میں گھر، فخر کے لیے ﴿١٤٩﴾
150. “So fear Allah and obey me.”	فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١٥٠﴾	سو ڈرو اللہ سے اور میری اطاعت کرو ﴿١٥٠﴾
151. “And do not obey the command of the extravagant.”	وَلَا تُطِيْعُوْٓا اَمْرَ الْمُسْرِفِيْنَ ﴿١٥١﴾	اور نہ مانو حکم اِن حد سے بڑھنے والوں کا ﴿١٥١﴾
152. “Those who spread corruption in the land, and do not reform.”	الَّذِيْنَ يُفْسِدُوْنَ فِي الْاَرْضِ وَلَا يُصْلِحُوْنَ ﴿١٥٢﴾	جو فساد مچاتے ہیں زمین میں اور کوئی اصلاح نہیں کرتے ہیں ﴿١٥٢﴾
153. They said: “You are only of the bewitched.”	قَالُوْٓا اِنَّمَآ اَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِيْنَ ﴿١٥٣﴾	وہ کہنے لگے اصل معاملہ یہ ہے کہ تم ایک سحر زدہ شخص ہو ﴿١٥٣﴾
154. “You are not but a human being like us. Then bring us a sign if you are of the truthful.”	مَآ اَنْتَ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۙ فَاْتِ بِاٰيَةٍ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿١٥٤﴾	حالانکہ نہیں ہو تم مگر ایک آدمی ہم جیسے سو لاؤ کوئی نشانی اگر ہو تم سچے ﴿١٥٤﴾
155. He said: “This is a she camel. For her is a (time of) drink, and for you is a (time of) drink, (each) on a day known.”	قَالَ هٰذِهٖ نَاقَةٌ لَّهَا شِرْبٌ وَّلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَّعْلُوْمٍ ﴿١٥٥﴾	صالحؑ نے کہا: یہ ہے ایک اُونٹنی، اس کے لیے ہے باری پینے کی اور تمہاری بھی باری ہے پینے کی (ایک ایک) دن مقرر ﴿١٥٥﴾
156. “And do not touch her with harm, lest you be seized by the punishment of a great day.”	وَلَا تَمَسُّوْهَا بِسُوْٓءٍ فَيَاْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿١٥٦﴾	اور مت چھونا تم اُسے بُرے ارادے سے، اگر ایسا کرو گے تو آلے گا تم کو یک بولناک دن کا عذاب ﴿١٥٦﴾
157. So they hamstrung her, then they became regretful.	فَعَقَرُوْهَا فَاَصْبَحُوْا نٰدِمِيْنَ ﴿١٥٧﴾	مگر مار ڈالا اُنہوں نے اس کو اور آخر کار پچھتاتے رہ گئے ﴿١٥٧﴾
158. Then the punishment seized them. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.	فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۭ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٥٨﴾	اور آلیا اُنہیں عذاب نے یقیناً اس میں ایک نشانی ہے اور نہیں ہیں اِن میں سے اکثر لوگ ایمان لانے والے ﴿١٥٨﴾
159. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.	وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿١٥٩﴾	اور بے شک تیرا رب ہی ہے زبردست بھی اور رحم والا بھی ﴿١٥٩﴾

160. The people of Lot denied the messengers.	كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوْطِ ِۨالْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٦٠﴾	جھٹلایا قومِ لوطؑ نے رسُولوں کو ﴿١٦٠﴾
161. When their brother Lot said to them: "Will you not fear (Allah)."	اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ لُوْطٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٦١﴾	جب کہا اُن سے اُن کے بھائی لوطؑ نے، کیا نہیں ڈرتے ہو تم؟ ﴿١٦١﴾
162. "Indeed, I am a trustworthy messenger to you."	اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿١٦٢﴾	بے شک میں ہُوں تمہارے لیے رسُولِ امین ﴿١٦٢﴾
163. "So fear Allah and obey me."	فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١٦٣﴾	سو ڈرو اللہ سے اور میری اطاعت کرو ﴿١٦٣﴾
164. "And I do not ask you a payment for it. My payment is not but from the Lord of the worlds."	وَمَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٦٤﴾	اور نہیں طلب کرتا میں تم سے اس کام پر کوئی اجر، نہیں ہے میرا اجر مگر ربُّ العالمین کے ذمہ ﴿١٦٤﴾
165. "Do you come unto the males, of all the creatures."	اَتَاْتُوْنَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٦٥﴾	اہلِ عالم میں تم ہی وہ ہو جو جاتے ہو مردوں کے پاس (قضائے شہوت کے لیے) ﴿١٦٥﴾
166. "And leave what your Lord has created for you of your wives. But you are a trespassing people."	وَ تَذَرُوْنَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّنْ اَزْوَاجِكُمْ ۭ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ عٰدُوْنَ ﴿١٦٦﴾	اور چھوڑ دیتے ہو اُسے جو پیدا کیا ہے تمہارے لیے تمہارے رب نے تمہاری بیویوں میں ۔ حقیقت یہ ہے کہ تم تو وہ لوگ ہو جو حد سے گزر گئے ہو ﴿١٦٦﴾
167. They said: "If you do not desist, O Lot, you will surely be of those who are driven out."	قَالُوْا لَىِٕنْ لَّمْ تَنْتَهِ يٰلُوْطُ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِيْنَ ﴿١٦٧﴾	اُنہوں نے کہا: اگر نہ باز آئے تم اے لوطؑ! تو تم لازماً نکال دیئے جاؤ گے (بستی سے) ﴿١٦٧﴾
168. He said: "Indeed, I am towards your deeds, of those who disapprove (it)."	قَالَ اِنِّيْ لِعَمَلِكُمْ مِّنَ الْقَالِيْنَ ﴿١٦٨﴾	لوطؑ نے کہا! بے شک میں تمہارے (اس عمل سے سخت متنفر ہوں ﴿١٦٨﴾
169. "My Lord, save me and my family from what they do."	رَبِّ نَجِّنِيْ وَاَهْلِيْ مِمَّا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٦٩﴾	اے میرے مالک! نجات دے مجھے اور میرے گھر والوں کو اس (بدکرداری) سے جو یہ کرتے ہیں ﴿١٦٩﴾
170. So We saved him and his family, all together.	فَنَجَّيْنٰهُ وَاَهْلَهٗٓ اَجْمَعِيْنَ ﴿١٧٠﴾	سو نجات دی ہم نے اُسے اور اس کے گھر والوں کو سب کو ﴿١٧٠﴾

171. Except an old woman of those who remained behind.	إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغٰبِرِيْنَ ﴿١٧١﴾	سوائے ایک بڑھیا کے جو پیچھے رہ جانے والوں میں تھی ﴿١٧١﴾
172. Then We destroyed the others.	ثُمَّ دَمَّرْنَا الْاٰخَرِيْنَ ﴿١٧٢﴾	پھر ہلاک کر دیا ہم نے باقی لوگوں کو ﴿١٧٢﴾
173. And We rained upon them a rain (of stones). So evil was the rain of those who were warned.	وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَّطَرًا ۚ فَسَآءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِيْنَ ﴿١٧٣﴾	اور برسائی ہم نے اُن پر ایک بارش سو بہت ہی بُری بارش تھی جو برسی ان تنبیہ کیے جانے والوں پر ﴿١٧٣﴾
174. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.	اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۖ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٧٤﴾	بے شک اس میں ایک نشانی ہے اور نہیں ہیں اِن میں اکثر لوگ ایمان لانے والے ﴿١٧٤﴾
175. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.	وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿١٧٥﴾	اور بے شک تیرا رب ہی ہے زبردست بھی اور رحم والا بھی ﴿١٧٥﴾
176. The dwellers in the wood (Madain) denied the messengers.	كَذَّبَ اَصْحٰبُ لْـَٔيْكَةِ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٧٦﴾	جھٹلایا اصحاب الایکہ نے رسُولوں کو ﴿١٧٦﴾
177. When Shueyb said to them: "Will you not fear (Allah)."	اِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٧٧﴾	جب کہا اُن سے شعیبؑ نے: کیا نہیں ڈرتے ہو تم؟ ﴿١٧٧﴾
178. "Indeed, I am a trustworthy messenger to you."	اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿١٧٨﴾	بے شک مَیں ہُوں تمہارے لیے رسُولِ امین ﴿١٧٨﴾
179. "So fear Allah and obey me."	فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١٧٩﴾	سو ڈرو اللہ سے اور میری اطاعت کرو ﴿١٧٩﴾
180. "And I do not ask you a payment for it. My payment is not but from the Lord of the worlds."	وَمَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٨٠﴾	اور نہیں طلب کرتا میں تم سے اس کام پر کوئی اجر نہیں ہے میرا اجر مگر ربُّ العالمین کے ذمّہ ﴿١٨٠﴾
181. "Give full measure, and do not be of those who cause loss."	اَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُوْنُوْا مِنَ الْمُخْسِرِيْنَ ﴿١٨١﴾	پُوری کیا کرو پیمائش اور نہ بنو (دوسروں کو) نقصان پہنچانے والے ﴿١٨١﴾
182. "And weigh with the true balance."	وَزِنُوْا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيْمِ ﴿١٨٢﴾	اور تولو صحیح ترازو سے ﴿١٨٢﴾

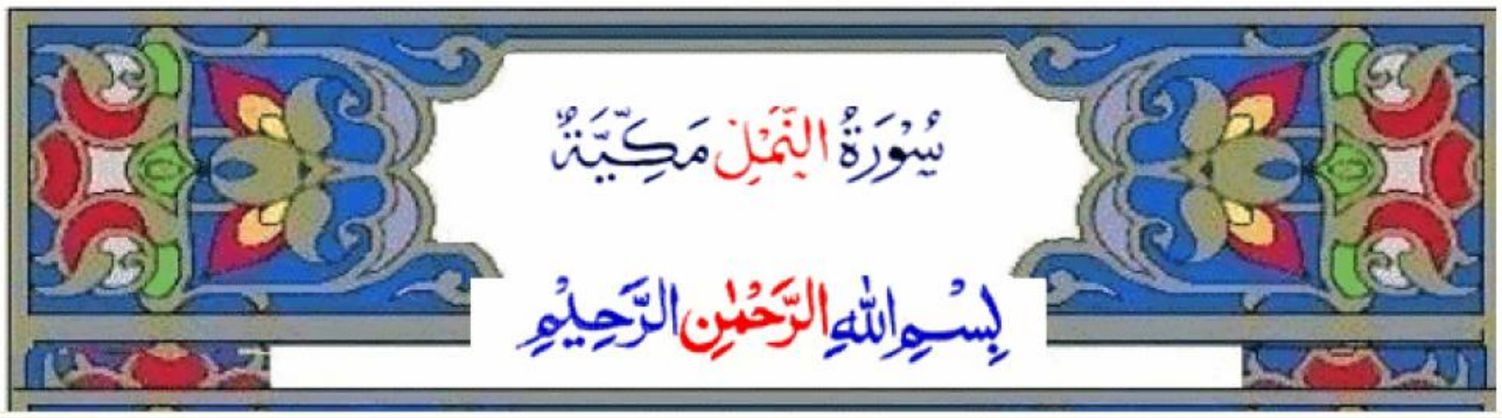
183. "And do not deprive people by reducing their goods, nor do evil, making corruption in the land."	وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٨٣﴾	اور نہ کمی کیا کرو دینے میں لوگوں کو اُن کی چیزیں اور مت پھرا کرو زمین میں مفسد بن کر ﴿١٨٣﴾
184. "And fear Him who created you and the generations of the former (people)."	وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٨٤﴾	اور ڈرو اس ذات سے جس نے پیدا کیا ہے تمہیں اور پہلی مخلوق کو ﴿١٨٤﴾
185. They said: "You are only of those bewitched."	قَالُوا إِنَّمَا أَنتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٨٥﴾	انہوں نے کہا: درحقیقت تم سحر زدہ آدمی ہو ﴿١٨٥﴾
186. "And you are not but a human being like us, and indeed, we think you are of the liars."	وَمَا أَنتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِن نَّظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿١٨٦﴾	اور نہیں ہو تم مگر ایک آدمی ہم جیسے اور یقیناً ہم سمجھتے ہیں تم کو بالکل جھوٹا ﴿١٨٦﴾
187. "So cause a piece of the heaven to fall upon us, if you are of the truthful."	فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٨٧﴾	اچھا تو گراؤ ہم پر کوئی ٹکڑا آسمان کا، اگر ہو تم سچے ﴿١٨٧﴾
188. He said: "My Lord is Best Knower of what you do."	قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨٨﴾	شعیبؑ نے کہا: میرا رب بہتر جانتا ہے جو کچھ تم کر رہے ہو ﴿١٨٨﴾
189. So they denied him, then the punishment of a day of the gloomy cloud seized them. Indeed, that was the punishment of a great day.	فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ ۚ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٩﴾	سو جھٹلایا اُنہوں نے اُسے آخر کار آ گیا اُن پر سائبان والے دن کا عذاب۔ دراصل یہ تھا ایک بڑے ہولناک دن کا عذاب ﴿١٨٩﴾
190. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾	بے شک اس میں ہے ایک نشانی اور نہیں ہیں ان میں سے اکثر لوگ ایمان لانے والے ﴿١٩٠﴾
191. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾	اور یقیناً تیرا رب ہی ہے زبردست بھی اور رحم فرمانے والا بھی ﴿١٩١﴾
192. And indeed, this (Quran) is the revelation from the Lord of the worlds.	وَإِنَّهُ لَتَنزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾	اور یقیناً یہ قرآن نازل کردہ ہے ربّ العالمین ہی کا ﴿١٩٢﴾

193. The trustworthy Spirit (Gabriel) has brought it down.	نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْاَمِيْنُ ﴿١٩٣﴾	اُترے ہیں اُسے لے کر رُوح الامین ﴿١٩٣﴾
194. Upon your heart, (O Muhammad) that you may be of the warners.	عَلٰى قَلْبِكَ لِتَكُوْنَ مِنَ الْمُنْذِرِيْنَ ﴿١٩٤﴾	تمہارے قلب پر، تاکہ ہو جاؤ تم متنبہ کرنے والے ﴿١٩٤﴾
195. In a clear Arabic language.	بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِيْنٍ ﴿١٩٥﴾	(یہ قرآن ہے) عربی زبان میں جو بالکل صاف اور واضح ہے ﴿١٩٥﴾
196. And indeed, it (Quran) is in the Scriptures of former people.	وَاِنَّهٗ لَفِيْ زُبُرِ الْاَوَّلِيْنَ ﴿١٩٦﴾	اور یقیناً یہی قرآن موجود ہے پہلی اُمتوں کی کتابوں میں ﴿١٩٦﴾
197. And has it not been a sign for them that the scholars of the Children of Israel know it.	اَوَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ اٰيَةً اَنْ يَّعْلَمَهٗ عُلَمٰٓؤُا بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ ﴿١٩٧﴾	کیا نہیں ہے ان (اہلِ مکہ) کے لیے یہ کوئی دلیل کہ جانتے ہیں اِسے علماءِ بنی اسرائیل ﴿١٩٧﴾
198. And if We had revealed it to any of the non-Arabs.	وَلَوْ نَزَّلْنٰهُ عَلٰى بَعْضِ الْاَعْجَمِيْنَ ﴿١٩٨﴾	اور اگر ہم نازل کر دیتے اُسے کسی عجمی پر ﴿١٩٨﴾
199. And he had recited it unto them, they would not have believed in it.	فَقَرَاَهٗ عَلَيْهِمْ مَّا كَانُوْا بِهٖ مُؤْمِنِيْنَ ﴿١٩٩﴾	اور وہ پڑھ کر سُناتا انہیں تو نہ ہوتے یہ اس پر ایمان لانے والے ﴿١٩٩﴾
200. Thus have We caused it (the denial of the Quran) to enter the hearts of the criminals.	كَذٰلِكَ سَلَكْنٰهُ فِيْ قُلُوْبِ الْمُجْرِمِيْنَ ﴿٢٠٠﴾	اس طرح ڈال دیتے ہیں ہم اس (انکار اور تکذیب) کو دلوں میں مجرموں کے ﴿٢٠٠﴾
201. They will not believe in it until they see the painful punishment.	لَا يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ حَتّٰى يَرَوُا الْعَذَابَ الْاَلِيْمَ ﴿٢٠١﴾	یہ ایمان نہیں لائیں گے اس پر حتّٰی کہ (نہ) دیکھ لیں دردناک عذاب ﴿٢٠١﴾
202. So that it will come upon them suddenly, while they perceive it not.	فَيَاْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَّهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿٢٠٢﴾	جو آن پڑتا ہے اِن پر اچانک اس طرح کہ اُنہیں پتہ بھی نہیں چلتا ﴿٢٠٢﴾
203. Then they will say: "Can we be reprieved."	فَيَقُوْلُوْا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُوْنَ ﴿٢٠٣﴾	پھر وہ کہتے ہیں کیا ہمیں مہلت مل سکتی ہے؟ ﴿٢٠٣﴾
204. Would then they hasten on Our punishment.	اَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُوْنَ ﴿٢٠٤﴾	تو کیا ہمارے عذاب کے لیے جلدی مچا رہے ہیں یہ؟ ﴿٢٠٤﴾

205. Have you then seen, if We do let them enjoy for years.	اَفَرَءَيْتَ اِنْ مَّتَّعْنٰهُمْ سِنِيْنَ ﴿٢٠٥﴾
206. Then comes to them that which they were promised.	ثُمَّ جَآءَهُمْ مَّا كَانُوْا يُوْعَدُوْنَ ﴿٢٠٦﴾
207. Shall not avail them, that which they used to enjoy.	مَآ اَغْنٰى عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يُمَتَّعُوْنَ ﴿٢٠٧﴾
208. And We did not destroy any township except that it had warners.	وَمَآ اَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ اِلَّا لَهَا مُنْذِرُوْنَ ﴿٢٠٨﴾
209. By way of reminder, and We have never been unjust.	ذِكْرٰى ۛ وَمَا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ﴿٢٠٩﴾
210. And the devils have not brought it (Quran) down.	وَمَا تَنَزَّلَتْ بِهِ الشَّيٰطِيْنُ ﴿٢١٠﴾
211. It would neither suit them, nor would they be able (to produce it).	وَمَا يَنْۢبَغِيْ لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيْعُوْنَ ﴿٢١١﴾
212. Indeed, they have been removed far from hearing it.	اِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعْزُوْلُوْنَ ﴿٢١٢﴾
213. So do not call upon any other god with Allah, then you will be among those punished.	فَلَا تَدْعُ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتَكُوْنَ مِنَ الْمُعَذَّبِيْنَ ﴿٢١٣﴾
214. And warn your tribe (O Muhammad) of near kindred.	وَاَنْذِرْ عَشِيْرَتَكَ الْاَقْرَبِيْنَ ﴿٢١٤﴾
215. And lower your wing (in kindness) unto those who follow you among the believers.	وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٢١٥﴾
216. Then if they disobey you, then say: "Indeed, I am free of (responsibility) what you do."	فَاِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ اِنِّيْ بَرِيْٓءٌ مِّمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿٢١٦﴾

کیا تم نے غور کیا کہ اگر ہم عیش کرنے دیں انہیں
برسوں تک؟ ﴿٢٠٥﴾
پھر آجائے ان پر وہی چیز جس سے انہیں ڈرایا جارہا تھا ﴿٢٠٦﴾
کچھ کام نہ آئے گا اُن کے وہ سامانِ عیش جو انہیں ملا تھا ﴿٢٠٧﴾
اور نہیں ہلاک کیا ہم نے کسی بستی کو
مگر آچکے تھے ان کے پاس خبردار کرنے والے ﴿٢٠٨﴾
نصیحت کرنے کے لیے ـــــ اور نہیں ہیں ہم ظالم ﴿٢٠٩﴾
اور نہیں لے کر اُترتے اسے شیطان ﴿٢١٠﴾
اور نہ زیب دیتا ہے ان کو (یہ کام)
اور نہ یہ اُن کے بس کی بات ہے ﴿٢١١﴾
بے شک وہ تو اس کی سُن گن سے بھی معزول کیے جاچکے ہیں ﴿٢١٢﴾
سو (اے نبیؐ) نہ پکارو اللہ کے ساتھ کسی دوسرے خدا کو
ورنہ ہو جاؤ گے تم عذاب پانے والوں میں ﴿٢١٣﴾
اور متنبہ کرو اپنے خاندان کے قریبی رشتہ داروں کو ﴿٢١٤﴾
اور تواضع سے پیش آؤ ان لوگوں کے ساتھ جو
پیروی کریں تمہاری ایمان لانے والوں میں سے ﴿٢١٥﴾
لیکن اگر نافرمانی کریں تمہاری تو کہہ دو بے شک میں
بری الذمہ ہوں ان اعمال سے جو تم کر رہے ہو ﴿٢١٦﴾

217. And put your trust in the All Mighty, the Merciful.	وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ﴿٢١٧﴾	اور بھروسہ کرو اس ذات پر جو زبردست بھی ہے
		اور رحم فرمانے والا بھی ہے ﴿٢١٧﴾
218. He who sees you when you stand up (to pray).	الَّذِيْ يَرٰىكَ حِيْنَ تَقُوْمُ ﴿٢١٨﴾	جو دیکھتا ہے تم کو جب تم کھڑے ہوتے ہو (نماز میں تنہا) ﴿٢١٨﴾
219. And (sees) your movements among those who fall prostrate.	وَتَقَلُّبَكَ فِي السّٰجِدِيْنَ ﴿٢١٩﴾	اور تمہاری نقل و حرکت کو بھی سجدہ کرنے والوں میں ﴿٢١٩﴾
220. Indeed He, only He, is the All Hearer, the All Knower.	اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿٢٢٠﴾	بے شک وہی ہے ہر بات کا سُننے والا اور جاننے والا ﴿٢٢٠﴾
221. Shall I inform you upon whom the devils descend.	هَلْ اُنَبِّئُكُمْ عَلٰى مَنْ تَنَزَّلُ الشَّيٰطِيْنُ ﴿٢٢١﴾	کیا بتاؤں میں تمہیں کہ کس پر اُترا کرتے ہیں شیطان؟ ﴿٢٢١﴾
222. They descend upon every lying, sinful one.	تَنَزَّلُ عَلٰى كُلِّ اَفَّاكٍ اَثِيْمٍ ﴿٢٢٢﴾	اُترتے ہیں وہ ہر جھوٹ گھڑنے والے بدکار پر ﴿٢٢٢﴾
223. They whisper hearsay into ears, and most of them are liars.	يُّلْقُوْنَ السَّمْعَ وَاَكْثَرُهُمْ كٰذِبُوْنَ ﴿٢٢٣﴾	جو اُنہی سُنائی بات (ڈال دیتے ہیں کانوں میں اور ان میں سے اکثر
		جھوٹے ہوتے ہیں ﴿٢٢٣﴾
224. And the poets, those straying in evil, follow them.	وَالشُّعَرَآءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوٗنَ ﴿٢٢٤﴾	اور رہے شعرا تو چلا کرتے ہیں اُن کے پیچھے بہکے ہوئے لوگ ﴿٢٢٤﴾
225. Have you not seen that they stray in every valley.	اَلَمْ تَرَ اَنَّهُمْ فِيْ كُلِّ وَادٍ يَّهِيْمُوْنَ ﴿٢٢٥﴾	کیا نہیں دیکھتے ہو تم کہ وہ ہر وادی میں بھٹکتے ہیں ﴿٢٢٥﴾
226. And that they say what they do not do.	وَاَنَّهُمْ يَقُوْلُوْنَ مَا لَا يَفْعَلُوْنَ ﴿٢٢٦﴾	اور بلاشُبہ وہ کہتے ہیں
		ایسی باتیں جو کرتے نہیں ﴿٢٢٦﴾
227. Except those (poets) who believe and do righteous deeds, and remember Allah much, and defend themselves after that they have been wronged. And those who do wrong will come to know by what overturning they will be overturned.	اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَذَكَرُوا اللّٰهَ كَثِيْرًا وَّانْتَصَرُوْا مِنْۢ بَعْدِ مَا ظُلِمُوْا ؕ وَسَيَعْلَمُ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْٓا اَيَّ مُنْقَلَبٍ يَّنْقَلِبُوْنَ ﴿٢٢٧﴾	مگر وہ لوگ جو ایمان لائے اور کیے اُنہوں نے
		نیک عمل اور ذکر کیا اللہ کا
		کثرت سے اور بدلہ لیا اُنہوں نے اس کے بعد کہ
		زیادتی کی گئی اُن پر اور عنقریب معلوم ہو جائے گا
		ان لوگوں کو جنہوں نے زیادتی کی
		کہ کس انجام سے وہ دوچار ہوتے ہیں ﴿٢٢٧﴾



AnNamal

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Seen. These are the verses of the Quran and a Book (that makes things) clear.	طٰسٓ ۚ تِلْكَ اٰيٰتُ الْقُرْاٰنِ وَكِتَابٍ مُّبِيْنٍ ۙ ①
2. A guidance and good tidings for the believers.	هُدًى وَّبُشْرٰى لِلْمُؤْمِنِيْنَ ۙ ②
3. Those who establish prayer and give the poor-due and they have certainty of the Hereafter.	الَّذِيْنَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ ③
4. Indeed, those who do not believe in the Hereafter, We have made their deeds fair seeming to them, so they stray about blindly.	اِنَّ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ اَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُوْنَ ؕ ④
5. They are those for whom there is the worst of punishment, and in the Hereafter they will be the greatest losers.	اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَهُمْ سُوْٓءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِى الْاٰخِرَةِ هُمُ الْاَخْسَرُوْنَ ⑤
6. And indeed, (Muhammad) you surely receive the Quran from One All Wise, All Aware.	وَاِنَّكَ لَتُلَقَّى الْقُرْاٰنَ مِنْ لَّدُنْ حَكِيْمٍ عَلِيْمٍ ⑥

طا۔سین ۔ یہ آیات ہیں قرآن کی
اور ایسی کتاب کی جو اپنا مدعا صاف صاف بیان کرتی ہے ①
ہدایت اور بشارت ہے ان مومنوں کے لیے ②
جو قائم کرتے ہیں نماز اور دیتے ہیں زکوٰۃ
اور وہی ہیں جو آخرت پر بھی یقین رکھتے ہیں ③
بے شک وہ لوگ جو نہیں ایمان رکھتے آخرت پر
خوشنما بنا دیا ہے ہم نے اُن کے لیے ان کی کرتوتوں کو
اسی لیے وہ بھٹکتے پھرتے ہیں ④
یہی وہ لوگ ہیں جن کے لیے ہے بدترین عذاب
اور وہی ہوں گے آخرت میں سب سے زیادہ خسارہ میں رہنے والے ⑤
اور بے شک تم کو (اے نبیؐ) دیا جا رہا ہے یہ قرآن
اس ہستی کی طرف سے جو حکیم و علیم ہے ⑥

7. When Moses said to his family: "Indeed, I have seen a fire. I will bring you from there some information, or I will bring you a burning brand, that you may warm yourselves."	اِذْ قَالَ مُوْسٰى لِاَهْلِهٖٓ اِنِّيْٓ اٰنَسْتُ نَارًا ۭ سَاٰتِيْكُمْ مِّنْهَا بِخَبَرٍ اَوْ اٰتِيْكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُوْنَ ۝	یادکرو جب کہا موسیٰؑ نے اپنے گھر والوں سے بے شک میں نے دیکھی ہے ایک آگ ۔ عنقریب لاتا ہوں میں تمہارے پاس وہاں سے کوئی خبر یا لے کر آتا ہوں تمہارے لیے کوئی دہکتا ہُوا انگارہ تاکہ تم تاپ سکو ۝
8. So when he came to it, he was called: "Blessed is whoever is in the fire, and whoever is around it. And glorified be Allah, the Lord of the worlds."	فَلَمَّا جَاۗءَهَا نُوْدِيَ اَنْۢ بُوْرِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا ۭ وَسُبْحٰنَ اللّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝	پھر جب آئے موسیٰؑ آگ کے پاس تو ندا آئی کہ بابرکت ہے وہ جو اس آگ میں ہے اور وہ جو اس کے اردگرد ہیں اور پاک ہے اللہ، جو رب ہے سب جہانوں کا ۝
9. "O Moses, indeed, it is I, Allah, the All Mighty, the Wise."	يٰمُوْسٰٓى اِنَّهٗٓ اَنَا اللّٰهُ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝	اے موسیٰؑ! یہ میں ہوں اللہ زبردست اور حکمت والا ۝
10. "And throw down your staff." Then when he saw it writhing as if it were a snake, he fled turning his back and did not look back. "O Moses, fear not. Indeed, the messengers do not fear in My presence."	وَاَلْقِ عَصَاكَ ۭ فَلَمَّا رَاٰهَا تَهْتَزُّ كَاَنَّهَا جَاۗنٌّ وَّلّٰى مُدْبِرًا وَّلَمْ يُعَقِّبْ ۭ يٰمُوْسٰٓى لَا تَخَفْ ڰ اِنِّىْ لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُوْنَ ۝	اور پھینکو اپنی لاٹھی! لیکن جب دیکھا موسیٰؑ نے اُسے کہ وہ حرکت کر رہی ہے گویا کہ وہ سانپ ہے، بھاگے پیٹھ پھیر کر اور مُڑ کر بھی نہ دیکھا۔ (ارشاد ہُوا) اے موسیٰؑ! نہ ڈرو، کیونکہ نہیں ڈرا کرتے میرے حضور رسُول ۝
11. "Except him who has done wrong, then has changed evil for good afterwards, so indeed, I am Oft-Forgiving, Most Merciful."	اِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًۢا بَعْدَ سُوْۗءٍ فَاِنِّىْ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝	ہاں، ڈرتا تو وہ ہے جس نے گناہ کیا ہو (لیکن وہ بھی اگر) پھر بدل لے (اپنے عمل کو) نیکی سے، بُرائی کے بعد تو یقیناً ہوں میں معاف فرمانے والا اور رحم کرنے والا ۝
12. "And put your hand into your bosom, it will come out white without disease. (These are) among nine signs to Pharaoh and his people. Indeed, they have been disobedient people."	وَاَدْخِلْ يَدَكَ فِيْ جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاۗءَ مِنْ غَيْرِ سُوْۗءٍ ۭ فِيْ تِسْعِ اٰيٰتٍ اِلٰى فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهٖ ۭ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ۝	اور ڈالو اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں، نکلے گا وہ چمکتا ہُوا بغیر کسی تکلیف کے، یہ (دو معجزے) ہیں ان نو معجزوں میں سے (جو دیے گئے ہیں) فرعون اور اس کی قوم کے لیے یقیناً وہ، ہیں بدکار لوگ ۝

13. Then when Our signs came to them, plain to see, they said: "This is an obvious magic."	فَلَمَّا جَآءَتْهُمْ اٰيٰتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوْا هٰذَا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿١٣﴾
14. And they rejected them, wrongfully and arrogantly, and their souls had acknowledged them. Then see how was the end of those who acted corruptly.	وَجَحَدُوْا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَآ اَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَّعُلُوًّا ؕ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿١٤﴾
15. And certainly, to David and Solomon, We gave knowledge, and they said: "Praise be to Allah, who has favored us above many of His believing slaves."	وَلَقَدْ اٰتَيْنَا دَاوٗدَ وَسُلَيْمٰنَ عِلْمًا ۚ وَقَالَا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ فَضَّلَنَا عَلٰى كَثِيْرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٥﴾
16. And Solomon inherited David, and he said: "O people, we have been taught the language of birds, and we have been bestowed of all things. Indeed this, it surely is an evident favor."	وَوَرِثَ سُلَيْمٰنُ دَاوٗدَ وَقَالَ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَاُوْتِيْنَا مِنْ كُلِّ شَىْءٍ ؕ اِنَّ هٰذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِيْنُ ﴿١٦﴾
17. And there were gathered before Solomon his armies of the jinn and men, and the birds, and they were set in battle order.	وَحُشِرَ لِسُلَيْمٰنَ جُنُوْدُهٗ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوْزَعُوْنَ ﴿١٧﴾

پھر جب آئے اُن کے پاس معجزے ہمارے آنکھیں کھول دینے والے
تو کہنے لگے یہ تو کھُلا جادُو ہے ﴿١٣﴾
اور انکار کیا اُنھوں نے اُن معجزات کا ــــ حالانکہ یقین کر چکے تھے ان کا
اپنے دلوں میں ــــ ظلم اور غرور کی بنا پر ۔ سو دیکھ لو
کیا ہُوا انجام فساد مچانے والوں کا ﴿١٤﴾
اور یقیناً عطا کیا تھا ہم نے داؤدؑ اور سلیمانؑ کو غیر معمولی علم
اور کہا اُنھوں نے شکر اللہ کا جس نے فضیلت دی ہم دونوں کو
اپنے بہت سے مومن بندوں پر ﴿١٥﴾
اور وارث بنے سلیمانؑ داؤدؑ کے اور کہا سلیمانؑ نے
اے لوگو! سکھائی گئی ہیں ہمیں پرندوں کی بولیاں
اور عطا کی گئی ہیں ہمیں ہر طرح کی چیزیں ۔ بے شک یہی ہے
(اللہ کا) نمایاں فضل ﴿١٦﴾
(اور ایک مرتبہ) جمع کیے گئے سلیمانؑ کے جائزہ کے لیے اس کے تمام لشکر
جو مشتمل تھے جنوں، انسانوں اور پرندوں پر
پھر اُن کی نظم و ضبط کے ساتھ صف بندی کی گئی ﴿١٧﴾

18. Until, when they came upon the valley of the ants, an ant said: "O ants, enter your dwellings lest Solomon and his armies crush you, while they perceive not."	حَتّٰٓى اِذَآ اَتَوْا عَلٰى وَادِ النَّمْلِ ۙ قَالَتْ نَمْلَةٌ يّٰٓاَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوْا مَسٰكِنَكُمْ ۚ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمٰنُ وَجُنُوْدُهٗ ۙ وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿۱۸﴾	(اور چل پڑے) حتیٰ کہ جب پہنچے وہ چیونٹیوں کی وادی میں تو کہا ایک چیونٹی نے، اے چیونٹیو! گھس جاؤ اپنے بلوں میں، کہیں ایسا نہ ہو کہ کچل ڈالیں تمہیں سلیمانؑ اور اُن کا لشکر جبکہ اُنہیں خبر بھی نہ ہو ﴿۱۸﴾
19. So he (Solomon) smiled, laughing at her speech, and said: "My Lord, bestow upon me that I may be thankful for your favor with which You have favored upon me and upon my parents, and that I may do righteous deeds that will please You. And admit me by Your mercy among Your righteous slaves."	فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ اَوْزِعْنِيْٓ اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِيْٓ اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلٰى وَالِدَيَّ وَاَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضٰىهُ وَاَدْخِلْنِيْ بِرَحْمَتِكَ فِيْ عِبَادِكَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿۱۹﴾	تو سلیمانؑ مسکراتے ہوئے ہنس پڑے اس کی بات پر اور کہنے لگے اے میرے مالک! مجھے توفیق عطا فرما کہ مَیں شکر ادا کرتا رہوں تیرے ان احسانات کا جو تُو نے کیے ہیں مجھ پر اور میرے والدین پر اور یہ کہ مَیں کرتا رہوں ایسے نیک عمل جو تجھے پسند ہوں اور داخل فرما تو مجھے اپنی رحمت سے اپنے صالح بندوں میں ﴿۱۹﴾
20. And he inspected the birds and said: "How is it that I do not see the hoopoe, or is he among the absentees."	وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَآ اَرَى الْهُدْهُدَ ۖ اَمْ كَانَ مِنَ الْغَآئِبِيْنَ ﴿۲۰﴾	اور جائزہ لیا سلیمانؑ نے پرندوں کی فوج کا اور فرمایا: کیا بات ہے؟ نہیں دیکھ رہا ہوں مَیں ہُدہُد کو کیا وہ کہیں غائب ہوگیا ہے؟ ﴿۲۰﴾
21. "I will surely punish him with a severe punishment, or I will slaughter him, or he brings me a clear reason (for absence)."	لَاُعَذِّبَنَّهٗ عَذَابًا شَدِيْدًا اَوْ لَاَاْذْبَحَنَّهٗٓ اَوْ لَيَاْتِيَنِّيْ بِسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ﴿۲۱﴾	مَیں ضرور سزا دُوں گا اسے سخت ترین سزا یا اُسے ذبح کر دونگا یا اُسے پیش کرنی ہوگی میرے سامنے کوئی معقول وجہ ﴿۲۱﴾
22. But he (bird) did not take long when he came and said: "I have grasped (in knowledge) that which you have not grasped, and I have come to you from Sheba with a true news."	فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيْدٍ فَقَالَ اَحَطْتُّ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهٖ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَاٍ بِنَبَاٍ يَّقِيْنٍ ﴿۲۲﴾	پھر تھوڑی ہی دیر کے بعد وہ حاضر ہُوا اور کہنے لگا کہ مَیں نے حاصل کی ہیں وہ (معلومات) جو آپ کے علم میں نہیں ہیں اور لایا ہوں مَیں آپ کے پاس سبا سے ایک یقینی اطلاع ﴿۲۲﴾

23. "Indeed, I have found a woman ruling over them, and she has been given (abundance) of all things, and hers is a mighty throne."	اِنِّیۡ وَجَدۡتُ امۡرَاَۃً تَمۡلِکُہُمۡ وَاُوۡتِیَتۡ مِنۡ کُلِّ شَیۡءٍ وَّلَہَا عَرۡشٌ عَظِیۡمٌ ﴿۲۳﴾	میں نے دیکھا ہے ایک عورت کو جو اُن کی حکمران ہے اور جسے بخشا گیا ہر طرح کا سامان اور اس کا ہے ایک تخت بہت بڑا ﴿۲۳﴾
24. "I found her and her people prostrating to the sun instead of Allah, and Satan has made their deeds fair-seeming to them, and has kept them away from the way (of truth), so they are not guided."	وَجَدۡتُّہَا وَقَوۡمَہَا یَسۡجُدُوۡنَ لِلشَّمۡسِ مِنۡ دُوۡنِ اللّٰہِ وَزَیَّنَ لَہُمُ الشَّیۡطٰنُ اَعۡمَالَہُمۡ فَصَدَّہُمۡ عَنِ السَّبِیۡلِ فَہُمۡ لَا یَہۡتَدُوۡنَ ﴿۲۴﴾	اور دیکھا ہے میں نے اُس کو اور اُس کی قوم کو کہ وہ سجدہ کرتے ہیں سُورج کو اللہ کی بجائے اور خوشنما بنا دیے ہیں اُن کے لیے شیطان نے اُن کے اعمال اور اس طرح روک دیا ہے اُنہیں سیدھے راستے سے لہٰذا اب وہ راہ نہیں پاتے ﴿۲۴﴾
25. "So they do not prostrate to Allah, who brings forth the hidden in the heavens and the earth, and knows what you hide and what you proclaim."	اَلَّا یَسۡجُدُوۡا لِلّٰہِ الَّذِیۡ یُخۡرِجُ الۡخَبۡءَ فِی السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ وَیَعۡلَمُ مَا تُخۡفُوۡنَ وَمَا تُعۡلِنُوۡنَ ﴿۲۵﴾	کہ کیوں نہیں کرتے سجدہ اس اللہ کو جو نکالتا ہے پوشیدہ چیزیں آسمانوں کی اور زمین کی اور جانتا ہے وہ باتیں جو تم چھپاتے ہو اور وہ بھی جو تم ظاہر کرتے ہو؟ ﴿۲۵﴾
26. "Allah, there is no god but Him, Lord of the Supreme Throne." **AsSajda**	اَللّٰہُ لَاۤ اِلٰہَ اِلَّا ہُوَ رَبُّ الۡعَرۡشِ الۡعَظِیۡمِ ﴿۲۶﴾	وہ اللہ کہ نہیں ہے کوئی معبود سوائے اُس کے جو رب ہے عرشِ عظیم کا ﴿۲۶﴾ **السجدہ**
27. He (Solomon) said: "We shall see whether you speak the truth or you are of the liars."	قَالَ سَنَنۡظُرُ اَصَدَقۡتَ اَمۡ کُنۡتَ مِنَ الۡکٰذِبِیۡنَ ﴿۲۷﴾	سلیمانؑ نے کہا اب ہم دیکھیں گے کیا تو نے سچ کہا ہے یا ہے تو جھوٹ بولنے والوں میں سے؟ ﴿۲۷﴾
28. "Go with this letter of mine and cast it down to them, then turn away from them and see what (answer) they return."	اِذۡہَبۡ بِّکِتٰبِیۡ ہٰذَا فَاَلۡقِہۡ اِلَیۡہِمۡ ثُمَّ تَوَلَّ عَنۡہُمۡ فَانۡظُرۡ مَاذَا یَرۡجِعُوۡنَ ﴿۲۸﴾	لے جا میرا یہ خط اور ڈال دینا اسے ان لوگوں کی طرف پھر واپس آجانا اُن کے پاس سے اور دیکھنا وہ کیا جواب دیتے ہیں؟ ﴿۲۸﴾

29. She (The Queen of Sheba) said "O chiefs, indeed, there has been cast to me a noble letter."	قَالَتْ يٰٓاَيُّهَا الْمَلَؤُا اِنِّيْٓ اُلْقِيَ اِلَيَّ كِتٰبٌ كَرِيْمٌ ﴿٢٩﴾	ملکہ بولی اے اہلِ دربار! صُورتِ حال یہ ہے کہ بھیجا گیا ہے مجھے ایک نہایت اہم خط ﴿٢٩﴾
30. "Indeed, it is from Solomon, and indeed it is, in the name of Allah, the Beneficent, the Merciful."	اِنَّهٗ مِنْ سُلَيْمٰنَ وَاِنَّهٗ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿٣٠﴾	وہ خط سلیمانؑ کی طرف سے ہے اور اس طرح شروع ہوتا ہے: اللہ کے نام سے جو رحمٰن ہے اور رحیم ہے ﴿٣٠﴾
31. "That exalt not against me, and come to me in submission."	اَلَّا تَعْلُوْا عَلَيَّ وَاْتُوْنِيْ مُسْلِمِيْنَ ﴿٣١﴾	کہ نہ سرکشی کرو تم میرے مقابلہ میں اور حاضر ہو جاؤ میرے پاس "مُسلم" یعنی فرمانبردار بن کر ﴿٣١﴾
32. She said: "O chiefs, advise me in my affair. I do not decide a matter until you are present."	قَالَتْ يٰٓاَيُّهَا الْمَلَؤُا اَفْتُوْنِيْ فِيْٓ اَمْرِيْ ۚ مَا كُنْتُ قَاطِعَةً اَمْرًا حَتّٰى تَشْهَدُوْنِ ﴿٣٢﴾	ملکہ نے کہا اے اہلِ دربار! مشورہ دو مجھے میرے اس معاملہ میں، نہیں طے کرتی ہوں میں کوئی معاملہ جب تک کہ نہ موجود ہو تم میرے پاس ﴿٣٢﴾
33. They said: "We are men of great strength, and of great military might, but it is for you to command, so consider what you will command."	قَالُوْا نَحْنُ اُولُوْا قُوَّةٍ وَّاُولُوْا بَاْسٍ شَدِيْدٍ ۙ وَّالْاَمْرُ اِلَيْكِ فَانْظُرِيْ مَاذَا تَاْمُرِيْنَ ﴿٣٣﴾	وہ کہنے لگے کہ ہم طاقتور اور سخت جنگجو ہیں۔ لیکن اختیار آپ کے ہاتھ میں ہے سو آپ خود دیکھ لیں کہ آپ کو کیا فیصلہ کرنا ہے؟ ﴿٣٣﴾
34. She said: "Indeed kings, when they enter a township, they ruin it, and make most honorable amongst its people low. And thus will they do."	قَالَتْ اِنَّ الْمُلُوْكَ اِذَا دَخَلُوْا قَرْيَةً اَفْسَدُوْهَا وَجَعَلُوْٓا اَعِزَّةَ اَهْلِهَآ اَذِلَّةً ۭ وَكَذٰلِكَ يَفْعَلُوْنَ ﴿٣٤﴾	ملکہ کہنے لگی بلاشُبہ بادشاہ جب داخل ہوتے ہیں کسی بستی میں تو اُجاڑ دیتے ہیں اسے اور کر دیتے ہیں وہاں کے عزت داروں کو ذلیل اور ایسا ہی یہ بھی کریں گے ﴿٣٤﴾
35. "And indeed, I will send to them a gift, then see with what (reply) the messengers return."	وَاِنِّيْ مُرْسِلَةٌ اِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنٰظِرَةٌۢ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُوْنَ ﴿٣٥﴾	اور میں بھیج رہی ہوں اُن کی طرف ایک ہدیہ پھر دیکھتی ہوں کیا جواب لے کر پلٹتے ہیں سفیر ﴿٣٥﴾

36. So when they came to Solomon, he said: "Would you help me with wealth. But that which Allah has given me is better than that which He has given you. But, it is you who rejoice in your gift."	فَلَمَّا جَآءَ سُلَيْمٰنَ قَالَ اَتُمِدُّوْنَنِ بِمَالٍ فَمَآ اٰتٰنِيَ اللّٰهُ خَيْرٌ مِّمَّآ اٰتٰىكُمْ ۚ بَلْ اَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُوْنَ ﴿٣٦﴾	پھر جب آیا وہ (ملکہ کا سفیر) سلیمانؑ کے پاس تو اُنہوں نے کہا کیا تم مدد کرنا چاہتے ہو میری مال سے؟ سو تمہیں معلوم ہونا چاہیے کہ جو کچھ دے رکھا ہے مجھے اللہ نے وہ کہیں بہتر ہے اس سے جو اس نے تمہیں دیا ہے مجھے اس کی ضرورت نہیں بلکہ تمہی کو تمہارا یہ ہدیہ مبارک ہو ﴿٣٦﴾
37. "Return to them, then we will surely come to them with hosts that they cannot resist, and we will surely drive them out from there in disgrace, and they will be abased."	اِرْجِعْ اِلَيْهِمْ فَلَنَاْتِيَنَّهُمْ بِجُنُوْدٍ لَّا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِّنْهَآ اَذِلَّةً وَّهُمْ صٰغِرُوْنَ ﴿٣٧﴾	واپس جاؤ اُن کی طرف (جنہوں نے تمہیں بھیجا ہے) ہم لے کر آئیں گے اُن پر ایسے لشکر کہ نہ مقابلہ کر سکیں وہ اُن کا اور البتہ ضرور نکال دیں گے ہم ان کو وہاں سے ذلیل کر کے اور وہ خوار ہو کر رہ جائیں گے ﴿٣٧﴾
38. He (Solomon) said: "O chiefs, which of you will bring me her throne before that they come to me, surrendering."	قَالَ يٰٓاَيُّهَا الْمَلَؤُا اَيُّكُمْ يَاْتِيْنِيْ بِعَرْشِهَا قَبْلَ اَنْ يَّاْتُوْنِيْ مُسْلِمِيْنَ ﴿٣٨﴾	سلیمانؑ نے کہا: اے اہلِ دربار! کون تم میں سے لا سکتا ہے میرے پاس اس کا تخت اس سے پہلے کہ وہ حاضر ہوں میرے حضور مطیعِ فرمان ہو کر ﴿٣٨﴾
39. A mighty one from among the jinn said: "I will bring it to you before that you rise from your place. And indeed, I am for such (task) strong and trustworthy."	قَالَ عِفْرِيْتٌ مِّنَ الْجِنِّ اَنَا اٰتِيْكَ بِهٖ قَبْلَ اَنْ تَقُوْمَ مِنْ مَّقَامِكَ ۚ وَاِنِّيْ عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ اَمِيْنٌ ﴿٣٩﴾	عرض کیا ایک قوی ہیکل جن نے میں حاضر کر دوں گا آپ کے پاس وہ تخت اس سے پہلے کہ آپ اُٹھیں اپنی جگہ سے اور یقیناً میں اس کی طاقت رکھتا ہوں اور امانتدار بھی ہوں ﴿٣٩﴾

40. He who had knowledge from the Scripture said: "I will bring it to you before your gaze returns to you." Then when he saw it placed before him, he said: "This is from the favor of my Lord, that He may test me whether I give thanks or I am ungrateful. And whoever gives thanks, so he only gives thanks for (the good of) his ownself. And whoever is ungrateful, then indeed, my Lord is Absolute in independence, Bountiful."	قَالَ الَّذِیْ عِنْدَهٗ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتٰبِ اَنَا اٰتِیْكَ بِهٖ قَبْلَ اَنْ یَّرْتَدَّ اِلَیْكَ طَرْفُكَ ؕ فَلَمَّا رَاٰهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهٗ قَالَ هٰذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّیْ ۫ لِیَبْلُوَنِیْۤ ءَاَشْكُرُ اَمْ اَكْفُرُ ؕ وَمَنْ شَكَرَ فَاِنَّمَا یَشْكُرُ لِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ رَبِّیْ غَنِیٌّ كَرِیْمٌ ﴿۴۰﴾
41. He said: "Disguise her throne for her, that we may see whether she will be guided, or be of those not rightly guided."	قَالَ نَكِّرُوْا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ اَتَهْتَدِیْۤ اَمْ تَكُوْنُ مِنَ الَّذِیْنَ لَا یَهْتَدُوْنَ ﴿۴۱﴾
42. So when she came, it was said (to her): "Is your throne like this." She said: "(It is) as though it were the very one." (Solomon said): "And we were given knowledge before her, and we had surrendered (to Allah)."	فَلَمَّا جَآءَتْ قِیْلَ اَهٰكَذَا عَرْشُكِ ؕ قَالَتْ كَاَنَّهٗ هُوَ ۚ وَاُوْتِیْنَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِیْنَ ﴿۴۲﴾
43. And that which she used to worship besides Allah had prevented her (from believing). Indeed, she was from a disbelieving people.	وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَّعْبُدُ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ؕ اِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كٰفِرِیْنَ ﴿۴۳﴾

کہا اس شخص نے جس کے پاس تھا کتاب کا علم
کہ میں لے آتا ہوں وہ تخت آپ کے پاس اس سے پہلے کہ
جھپکے آپ کی پلک ۔ چنانچہ جب دیکھا سلیمانؑ نے اس تخت کو
رکھا ہوا اپنے پاس تو پکار اُٹھے یہ فضل ہے
میرے رب کا ــــ یہ اس لیے ہے تاکہ وہ مجھے آزمائے
کہ میں شکر کرتا ہوں یا ناشکری کرتا ہوں اور جو کوئی
شکر کرتا ہے تو درحقیقت وہ شکر کرتا ہے اپنے ہی فائدے کے لیے
اور جو کوئی کفر کرتا ہے تو میرا رب بے نیاز اور بہت کریم ہے ﴿۴۰﴾
سلیمانؑ نے فرمایا: کہ ناقابلِ شناخت بنا دو اس کے لیے
اس کا تخت ہم دیکھیں گے کہ کیا وہ صحیح بات تک پہنچتی ہے
یا ہے ان لوگوں میں سے جو راہِ راست نہیں پاتے؟ ﴿۴۱﴾
پھر جب وہ حاضر ہوئی تو پوچھا گیا کیا ایسا ہی ہے
تمہارا تخت؟ کہنے لگی: یہ تو گویا وہی ہے
اور جان گئے تھے ہم تو (ساری بات) اس سے پہلے ہی
اور ہو گئے تھے ہم مسلم یعنی مطیعِ فرمان ﴿۴۲﴾
اور روک رکھا تھا اُسے (مسلمان ہونے سے) ان معبودوں نے جن کو
وہ پوجتی تھی اللہ کے سوا ۔ صورتِ حال یہ ہے کہ
وہ تھی ایک کافر قوم میں سے ﴿۴۳﴾

44. It was said to her: "Enter the palace." Then when she saw it, she thought it a pool of water and uncovered her shins. He (Solomon) said: "Indeed, it is a palace made smooth with glass." She said: "My Lord, indeed, I have wronged myself, and I surrender with Solomon to Allah, the Lord of the worlds."	قِيْلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ ۚ فَلَمَّا رَاَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَّكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْهَا ۭ قَالَ اِنَّهٗ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّنْ قَوَارِيْرَ ۭ قَالَتْ رَبِّ اِنِّىْ ظَلَمْتُ نَفْسِىْ وَاَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمٰنَ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝۴۴	کہا گیا اس سے کہ داخل ہو جاؤ محل میں سو جب دیکھا اُس نے اس (کے فرش) کو تو سمجھی وہ اُسے گہرا پانی اور کھول دیں اپنی دونوں پنڈلیاں، سلیمانؑ نے فرمایا: یہ ایک محل ہے جڑے ہُوئے ہیں اس میں شیشے۔ وہ پکار اُٹھی اے میرے مالک! بے شک میں ظلم کرتی رہی ہوں اپنی جان پر اور میں سرِ تسلیم خم کرتی ہوں، سلیمانؑ کے ساتھ اللہ ربُّ العالمین کے حضور ۝۴۴
45. And certainly, We sent to Thamud their brother Salih, (saying): "Worship Allah." Then they became two parties quarrelling.	وَلَقَدْ اَرْسَلْنَآ اِلٰى ثَمُوْدَ اَخَاهُمْ صٰلِحًا اَنِ اعْبُدُوا اللّٰهَ فَاِذَا هُمْ فَرِيْقٰنِ يَخْتَصِمُوْنَ ۝۴۵	اور یقیناً بھیجا ہم نے رسُول بنا کر ثمود کی طرف اُن کے بھائی صالحؑ کو (اس حکم کے ساتھ) کہ بندگی کرو اللہ کی، تو یکایک وہ دو فریق بن گئے اور باہم جھگڑنے لگے ۝۴۵
46. He said: "O my people, why do you seek to hasten the evil before the good. Why do you not seek forgiveness of Allah, that you may receive mercy."	قَالَ يٰقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُوْنَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۚ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُوْنَ اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ۝۴۶	صالحؑ نے کہا: اے میری قوم! کیوں جلدی مچاتے ہو تم برائی کے لیے بھلائی سے پہلے؟ کیوں نہیں تم مغفرت طلب کرتے اللہ سے؟ شاید کہ تم پر رحم کیا جائے ۝۴۶
47. They said: "We augur evil of you and of those with you." He said: "Your evil augury is with Allah. But, you are a people that are being tested."	قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَّعَكَ ۭ قَالَ طٰۗىِٕرُكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُوْنَ ۝۴۷	کہنے لگے: منحوس قدم پایا ہے ہم نے تمہیں اور اُن کو جو تمہارے ساتھ ہیں۔ صالحؑ نے کہا تمہاری بدقسمتی تو اللہ کے ہاں ہے۔ اصل بات یہ ہے کہ تم ایسے لوگ ہو جو عذاب میں مُبتلا ہو گے ۝۴۷
48. And there were in the city nine persons who made mischief in the land and reformed not.	وَكَانَ فِي الْمَدِيْنَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُّفْسِدُوْنَ فِي الْاَرْضِ وَلَا يُصْلِحُوْنَ ۝۴۸	اور تھے اس شہر میں نو جتھے دار جو فساد مچاتے رہتے تھے ملک میں اور اصلاح کرنا نہیں چاہتے تھے ۝۴۸

49. They said: "Swear by Allah, we surely will attack him and his family by night, then we will surely say to his guardian, we did not witness the destruction of his family. And indeed, we are telling the truth."	قَالُوْا تَقَاسَمُوْا بِاللّٰهِ لَنُبَيِّتَنَّهٗ وَ اَهْلَهٗ ثُمَّ لَنَقُوْلَنَّ لِوَلِيِّهٖ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ اَهْلِهٖ وَ اِنَّا لَصٰدِقُوْنَ ﴿۴۹﴾	انہوں نے کہا: قسم کھاؤ باہم اللہ کی کہ ہم شبخون ماریں گے صالحؑ اور اس کے گھر والوں پر پھر ہم کہہ دیں گے اس کے ولی سے، ہم موجود نہ تھے، اس کے خاندان کی ہلاکت کے موقع پر اور ہم بالکل سچ کہتے ہیں ﴿۴۹﴾
50. So they plotted a plot, and We planned a plan, while they perceived not.	وَمَكَرُوْا مَكْرًا وَّمَكَرْنَا مَكْرًا وَّهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿۵۰﴾	اور چلے وہ ایک چال اور پھر چلے ہم بھی ایک چال جس کی انہیں خبر ہی نہ ہوئی ﴿۵۰﴾
51. Then see how was the end of their plotting. Indeed, We destroyed them and their people, all together.	فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ ۙ اَنَّا دَمَّرْنٰهُمْ وَقَوْمَهُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿۵۱﴾	سو دیکھ لو کیا ہوا انجام اُن کی چال کا، یہ کہ ہم نے تباہ کر کے رکھ دیا اُن کو اور اُن کی ساری قوم کو ﴿۵۱﴾
52. So these are their houses in utter ruin because they had done wrong. Indeed, in that is surely a sign for a people who have knowledge.	فَتِلْكَ بُيُوْتُهُمْ خَاوِيَةً ۢ بِمَا ظَلَمُوْا ؕ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ ﴿۵۲﴾	سو یہ رہے اُن کے گھر جو ویراں پڑے ہیں اس ظلم کے نتیجہ میں جو وہ کیا کرتے تھے۔ بے شک اس میں ایک نشانِ عبرت ہے ان لوگوں کے لیے جو علم رکھتے ہیں ﴿۵۲﴾
53. And We saved those who believed and used to fear (Allah).	وَ اَنْجَيْنَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ كَانُوْا يَتَّقُوْنَ ﴿۵۳﴾	اور بچا لیا ہم نے ان لوگوں کو جو ایمان لائے تھے اور اللہ سے ڈرتے رہتے تھے ﴿۵۳﴾
54. And Lot, when he said to his people: "Do you commit indecency while you are seeing."	وَلُوْطًا اِذْ قَالَ لِقَوْمِهٖۤ اَتَاْتُوْنَ الْفَاحِشَةَ وَاَنْتُمْ تُبْصِرُوْنَ ﴿۵۴﴾	اور لوطؑ کو (یاد کرو) جب اس نے کہا اپنی قوم سے یہ کیا ہو گیا ہے تمہیں کہ کرتے ہو بے حیائی کے کام ایک دوسرے کو دکھاتے ہوئے؟ ﴿۵۴﴾
55. "Do you indeed approach men with lust instead of women. But you are a people behaving ignorantly."	اَئِنَّكُمْ لَتَاْتُوْنَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُوْنِ النِّسَآءِ ؕ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُوْنَ ﴿۵۵﴾	کیا تم آتے ہو مردوں کے پاس شہوت رانی کے لیے بجائے عورتوں کے۔ حقیقت یہ ہے کہ تم ایسے لوگ ہو جو سخت جہالت کا کام کرتے ہو ﴿۵۵﴾

56. So there was no answer by his people except that they said: "Expel the family of Lot from your township. Indeed, they are men who would keep pure."	فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهٖٓ اِلَّآ اَنْ قَالُوْٓا اَخْرِجُوْٓا اٰلَ لُوْطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ۚ اِنَّهُمْ اُنَاسٌ يَّتَطَهَّرُوْنَ ﴿٥٦﴾	سو نہ تھا جواب اس کی قوم کا مگر یہ کہ کہنے لگے نکال دو آلِ لُوطؑ کو اپنی بستی سے کیونکہ یہ ایسے لوگ ہیں جو پاکباز رہنا چاہتے ہیں ﴿٥٦﴾
57. So We saved him and his family except his wife. We destined her to be of those who stayed behind.	فَاَنْجَيْنٰهُ وَاَهْلَهٗٓ اِلَّا امْرَاَتَهٗ ۖ قَدَّرْنٰهَا مِنَ الْغٰبِرِيْنَ ﴿٥٧﴾	سو بچا لیا ہم نے اُسے اور اُس کے گھر والوں کو سوائے اُس کی بیوی کے، طے کر رکھا تھا ہم نے اس کے لیے کہ (ہوگی) وہ پیچھے رہ جانے والوں میں ﴿٥٧﴾
58. And We rained down upon them a rain (of stones). So evil was the rain of those who were warned.	وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَّطَرًا ۚ فَسَآءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِيْنَ ﴿٥٨﴾	اور برسائی ہم نے اُن پر ایک بارش سو بہت ہی بُری ثابت ہوئی بارش ان لوگوں کے لیے جنہیں متنبہ کیا جا چکا تھا ﴿٥٨﴾
59. Say (O Muhammad): "Praise be to Allah, and peace upon His slaves whom He has chosen. Is Allah best, or (all) that they ascribe as partners (to Him)"	قُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسَلٰمٌ عَلٰى عِبَادِهِ الَّذِيْنَ اصْطَفٰى ۭ آٰللّٰهُ خَيْرٌ اَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿٥٩﴾	کہو! "الحمد للہ"۔ اور سلام ہو اللہ کے ان بندوں پر جنہیں اس نے برگزیدہ بنایا (اُن سے پُوچھو!) کیا اللہ بہتر ہے یا وہ (معبود) جنہیں یہ لوگ شریک ٹھہراتے ہیں اس کا ؟ ﴿٥٩﴾